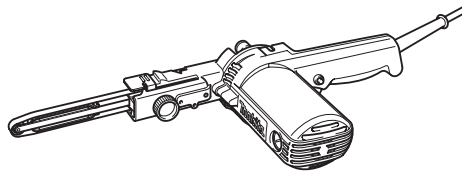




EN	Filing Sander	INSTRUCTION MANUAL	4
ZHCN	砂光机 (带式砂光机)	使用说明书	9
ID	Mesin Ampelas Pengasah	PETUNJUK PENGGUNAAN	14
MS	Pelelas Kikir	MANUAL ARAHAN	19
VI	Máy Chà Nhám Giũa Cầm Tay Hoạt Động Bằng Động Cơ Điện	TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN	24
TH	เครื่องขัดกระดาษทรายสายพาน	คู่มือการใช้งาน	29

9032



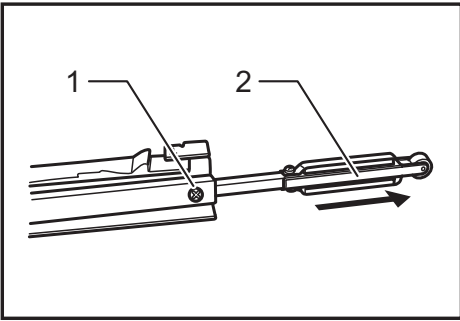


Fig.1

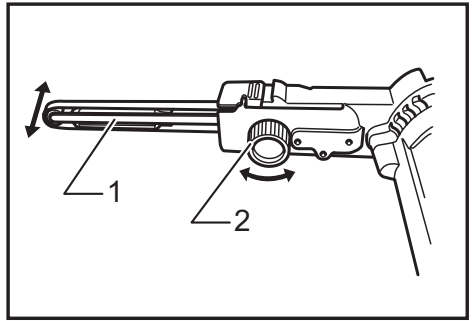


Fig.5

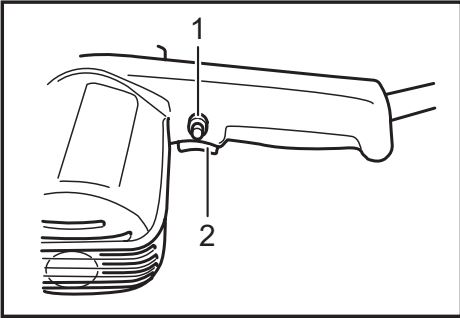


Fig.2

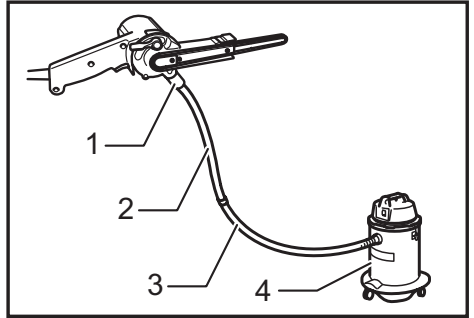


Fig.6

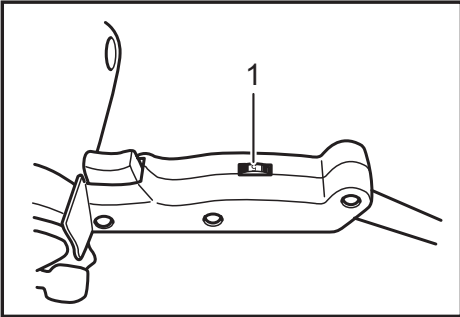


Fig.3

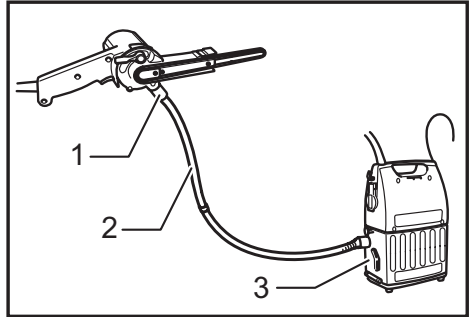


Fig.7

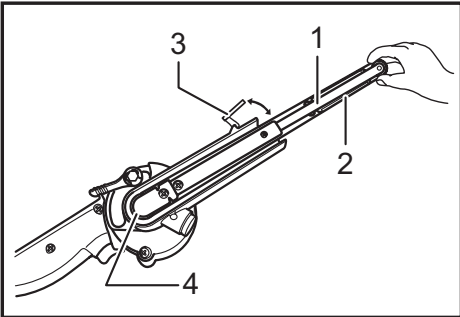


Fig.4

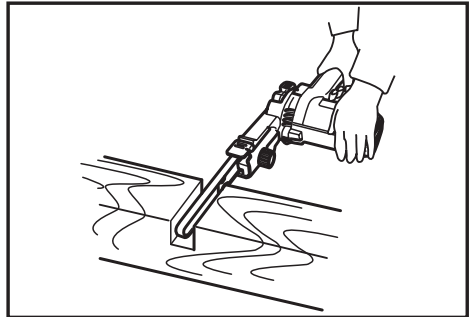


Fig.8

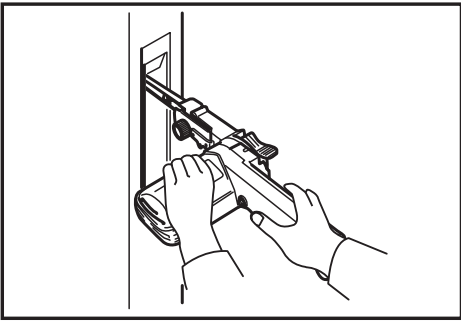


Fig.9

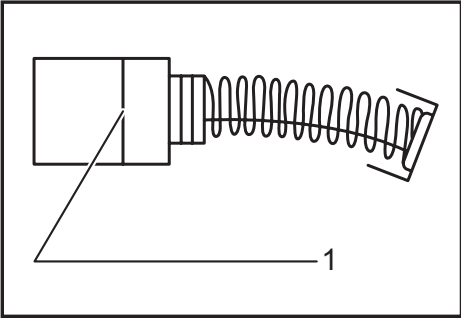


Fig.10

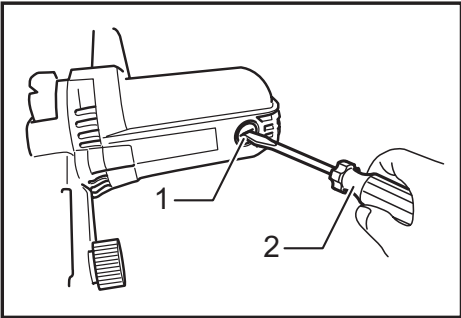


Fig.11

SPECIFICATIONS

Model	9032
Belt size	9 mm x 533 mm
Belt speed	5 -28 m/s
Overall length	420 mm
Net weight	1.6 kg
Safety class	□/II

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Weight according to EPTA-Procedure 01/2014

Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



DOUBLE INSULATION



Wear safety glasses.



Only for EU countries
Do not dispose of electric equipment together with household waste material! In observance of the European Directive, on Waste Electric and Electronic Equipment and its implementation in accordance with national law, electric equipment that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Intended use

The tool is intended for the sanding of large surface of wood, plastic and metal materials as well as painted surfaces.

Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

General power tool safety warnings

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

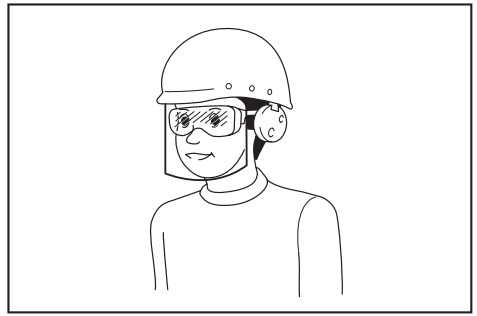
Electrical safety

1. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

7. **Use of power supply via an RCD with a rated residual current of 30 mA or less is always recommended.**
8. **Power tools can produce electromagnetic fields (EMF) that are not harmful to the user.** However, users of pacemakers and other similar medical devices should contact the maker of their device and/or doctor for advice before operating this power tool.
9. **Do not touch the power plug with wet hands.**
10. **If the cord is damaged, have it replaced by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.**

Personal safety

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
8. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
9. **Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools. The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.**



It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

Power tool use and care

1. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
2. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
8. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
9. **When using the tool, do not wear cloth work gloves which may be entangled.** The entanglement of cloth work gloves in the moving parts may result in personal injury.

Service

1. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. Follow instruction for lubricating and changing accessories.

BELT SANDER SAFETY WARNINGS

1. Hold the power tool by insulated gripping surfaces, because the sanding surface may contact its own cord. Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
2. Ventilate your work area adequately when you perform sanding operations.
3. Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.
4. Always use the correct dust mask/respirator for the material and application you are working with.
5. Always use safety glasses or goggles. Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses.
6. Hold the tool firmly with both hands.
7. Make sure the belt is not contacting the workpiece before the switch is turned on.
8. Keep hands away from rotating parts.
9. Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
10. This tool has not been waterproofed, so do not use water on the workpiece surface.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠ WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

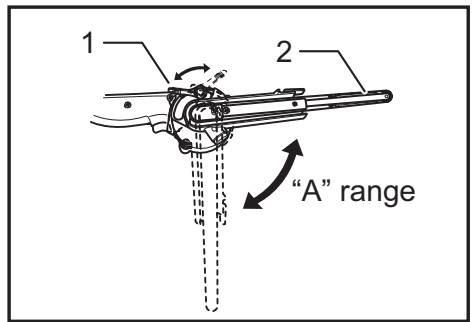
FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

Adjusting arm inclination

The arm can be pivoted and fixed at any desired angle within the "A" range according to the operating position or the figure of the workpiece.



1. Lock lever 2. Arm

Loosen the lock lever by raising it. Pivot the arm to the desired position, and secure the lock lever to fix the arm firmly.

Replacing arm

By replacing the standard-equipped arm by optional one, 6 mm or 13 mm width belt can be used. Remove the arm by loosening the screw that secures the arm. Insert the arm that fits the belt to be used, and tighten the screw firmly.

► Fig.1: 1. Screw 2. Arm

Switch action

► Fig.2: 1. Lock button 2. Switch trigger

⚠ CAUTION:

- Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

To start the tool, simply pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

For continuous operation, pull the switch trigger and then push in the lock button.

To stop the tool from the locked position, pull the switch trigger fully, and then release it.

Speed adjusting dial

► Fig.3: 1. Speed adjusting dial

The belt speed can be infinitely adjusted between 5 m and 28 m per second by turning the speed adjusting dial to a given number setting from 1 to 6.

Higher speed is obtained when the dial is turned in the direction of number 6; lower speed is obtained when it is turned in the direction of number 1. Select the proper speed for the workpiece to be sanded.

⚠ CAUTION:

- The speed adjusting dial can be turned only as far as 6 and back to 1. Do not force it past 6 or 1, or the speed adjusting function may no longer work.

ASSEMBLY

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Installing or removing abrasive belt

- **Fig.4:** 1. Arm 2. Abrasive belt 3. Cam lever 4. Rear pulley

Pull the cam lever all the way out. Install the belt over the rear pulley, and slip the belt over the front pulley, with the belt pulled out to the front arm. Return the cam lever to the original position.

Adjusting belt tracking

- **Fig.5:** 1. Arm 2. Adjusting dial

Switch on the tool and make sure that the belt is aligned properly.

Use the adjusting dial to center the belt tracking. Turn the adjusting dial clockwise to incline the arm to the right, or counterclockwise to incline it to the left.

Connecting to Makita vacuum cleaner

- **Fig.6:** 1. Dust nozzle 2. Hose 28 3. Hose of vacuum cleaner 4. Vacuum cleaner

⚠ CAUTION:

- Always close the nozzle cap when the vacuum cleaner is not connected to the nozzle. Never insert your finger into the nozzle.

Cleaner sanding operations can be performed by connecting the belt sander to Makita vacuum cleaner. Open the nozzle cap, and install the dust nozzle. Connect the hose of a vacuum cleaner to the dust nozzle.

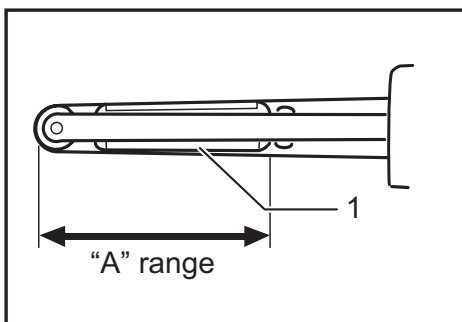
When connecting to Makita vacuum cleaner, an optional hose 28 mm in inner diameter is necessary.

- **Fig.7:** 1. Dust nozzle 2. Hose 28 3. Dust collector

OPERATION

Hold the tool firmly with both hands. Turn the tool on and wait until it attains full speed. Gently apply the tool to the workpiece surface and move the tool forward and back. Press the belt only lightly on the workpiece. Excessive pressure may damage the belt and shorten tool life.

Always use "A" range of the belt to sand the workpiece.



1. Flat shoe

- **Fig.8**

- **Fig.9**

⚠ CAUTION:

- Secure the workpiece with clamps, etc. if there is any possibility of it moving during the work operations.
- The tool should not already be in contact with the workpiece surface when you turn the tool on or off. Otherwise a poor sanding finish, damage to the belt or loss of control of the tool may result.
- When working with the tool, be very careful to avoid any contact of the tool and belt with any part of your body or anyone or anything near you.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.
- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

Replacing carbon brushes

- **Fig.10:** 1. Limit mark

Remove and check the carbon brushes regularly. Replace them when they are worn down to the limit mark. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes. Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

- **Fig.11:** 1. Brush holder cap 2. Screwdriver

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Abrasive belts
- Hose 28
- Arm (6,9,13 mm)
- Dust nozzle assembly

NOTE:

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

规格

型号	9032
砂带尺寸	9 mm × 533 mm
砂带速度	5 - 28 m/s
总长度	420 mm
净重	1.6 kg
安全等级	II/II

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 重量符合EPTA-Procedure 01/2014

符号

以下显示本工具使用的符号。在使用工具之前请务必理解其含义。



阅读使用说明书。



II类工具



佩带安全眼镜。



仅限于欧盟国家
请勿将电气设备与家庭普通废弃物一同丢弃！
请务必遵守欧洲关于废弃电子电气设备的指令，根据各国法律法规执行。达到使用寿命的电气设备必须分类回收至符合环境保护规定的再循环机构。

用途

本工具用于木材、塑料、金属及涂漆表面大面积的砂磨操作。

电源

本工具只可连接电压与铭牌所示电压相同的电源，且仅可使用单相交流电源。本工具双重绝缘，因此也可用于不带接地线的插座。

电动工具通用安全警告

警告： 阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和 / 或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”是指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

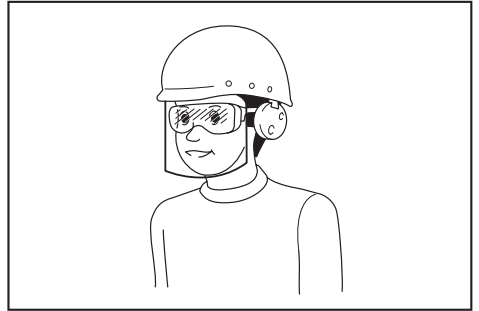
工作场地的安全

1. 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。
2. 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
3. 操作电动工具时，远离儿童和旁观者。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

电气安全

1. 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
2. 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
3. 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。

4. 不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。
5. 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。
6. 如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置（RCD）保护的电源。RCD的使用可降低电击风险。
7. 始终建议通过额定剩余电流为30 mA或以下的RCD来使用电源。
8. 电动工具会产生对用户无害的电磁场（EMF）。但是，起搏器和其他类似医疗设备的用户应在操作本电动工具前咨询其设备的制造商和/或医生寻求建议。
9. 请勿用湿手触摸电源插头。
10. 如果导线破损，则由制造商或其代理商更换以避免安全隐患。



雇主有责任监督工具操作者和其他近工作区域人员佩带合适的安全防护设备。

人身安全

1. 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
2. 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
3. 防止意外起动。在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
4. 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
5. 手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
6. 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
7. 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。

电动工具使用和注意事项

1. 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
2. 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
3. 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
4. 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
5. 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
6. 保持切削刀具锋利和清洁。维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。

- 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
- 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。
- 使用本工具时，请勿佩戴可能会缠结的布质工作手套。布质工作手套卷入移动部件可能会造成人身伤害。

维修

- 由专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。
- 上润滑油及更换附件时请遵循本说明书指示。

带式砂光机使用安全警告

- 因为砂磨表面可能会接触到自身的电线，操作工具时请握住工具的绝缘抓握表面。切割到“带电”的电线时，电动工具上暴露的金属部分可能也会“带电”，并使操作者触电。
- 进行砂磨操作时，请对工作区进行足够的通风。
- 某些材料含有有毒化学物质。小心不要吸入粉尘，并避免皮肤接触。遵循材料供应商的安全提示。
- 根据您操作的材料及应用，请务必使用正确的防尘面罩/呼吸器。
- 请使用安全眼镜或护目镜。普通眼镜或太阳眼镜并非安全眼镜。
- 需用双手握紧工具。
- 打开开关前，请确认皮带未与工件接触。
- 手应远离旋转的部件。
- 运行中的工具不可离手放置。只可在手握工具的情况下操作工具。
- 本工具不防水，因此请保持工件表面干燥。

请保留此说明书。

警告： 请勿为图方便或因对产品足够熟悉（由于重复使用而获得的经验）而不严格遵循相关产品安全规则。使用不当或不遵循使用说明书中的安全规则会导致严重的人身伤害。

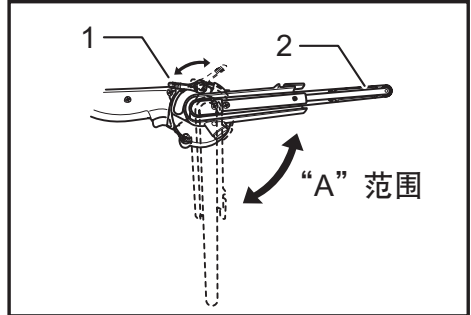
功能描述

小心：

- 在调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具电源开关并拔出电源插头。

调节支臂倾角

根据操作位置或工件图示，可以在“A”范围内将支臂转动至所需角度并固定。



1. 锁定杆 2. 支臂

抬起锁定杆将其解锁。将支臂转动至所需位置，然后锁闭锁定杆以将支臂牢固固定。

更换支臂

将标配支臂更换为选配支臂后，可以使用宽度为6 mm或13 mm的砂带。拧松固定支臂的螺丝，将支臂拆除。插入与砂带搭配使用的支臂，然后将螺丝牢固拧紧。

► 图片1: 1. 螺丝 2. 支臂

开关操作

► 图片2: 1. 锁定按钮 2. 开关扳机

小心：

- 插上工具电源插头之前，请务必确认开关扳机能够正常工作，松开时能回到“OFF”（关闭）位置。

若要启动工具，只需扣动开关扳机即可。松开开关扳机工具即停止。

若要连续操作时，扣动开关扳机并按下锁定按钮。

若要使工具从锁定位置停止时，可将开关扳机扣到底，然后松开。

转速调节刻度盘

► 图片3: 1. 转速调节刻度盘

通过将转速调节刻度盘转至1至6之间的任意位置，可以实现在5 m/s至28 m/s范围内对砂带速度的无限调节。

朝数字6方向转动刻度盘时，速度将增大；朝数字1方向转动刻度盘时，速度将减小。为要进行砂光操作的工件选择合适的速度。

⚠小心:

- 转速调节刻度盘只能在1和6之间调节。请勿用强力将其拨至超过1或6的位置，否则调速功能可能会失灵。

装配

⚠小心:

- 对工具进行任何操作前，请务必确认工具已关闭且已按下电源插头。

安装或拆卸砂带

► 图片4: 1. 支臂 2. 砂带 3. 凸轮杆 4. 后皮带轮

将凸轮杆完全拉出。将砂带套接在后皮带轮上，将砂带滑至前轮上，并将砂带拉至前支臂处。然后将凸轮杆恢复至原位。

调节砂带轨道

► 图片5: 1. 支臂 2. 调节刻度盘

开启工具，并确保砂带正确对齐。使用调节刻度盘将砂带轨道对中。顺时针旋转刻度盘使支臂向右倾斜，或者逆时针旋转刻度盘使支臂向左倾斜。

连接至Makita（牧田）集尘器

► 图片6: 1. 集尘口 2. 28号软管 3. 集尘器软管 4. 集尘器

⚠小心:

- 当集尘器未与集尘口相连时，应将集尘口盖关紧。切勿将手指插入集尘口内。

将带式砂光机连接至Makita（牧田）集尘器可使砂磨操作更为清洁干净。

打开集尘口盖，然后安装集尘口。将集尘器的软管连接至集尘口。

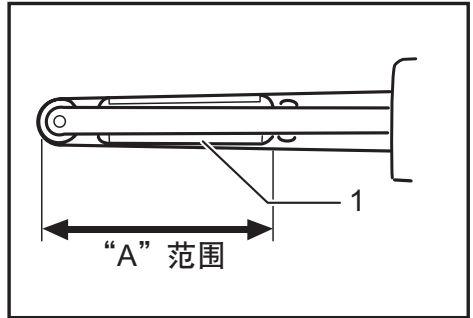
当连接至Makita（牧田）集尘器时，需要使用28 mm内径的选购软管。

► 图片7: 1. 集尘口 2. 28号软管 3. 集尘器

操作

需用双手握紧工具。启动工具后应等待其达到全速运转时再进行操作。将工具轻轻置于工件表面，然后前后移动工具。将砂带轻压在工件上。力度过大可能会损坏砂带并缩短工具寿命。

请始终使用砂带的“A”范围打磨工件。



1. 扁平垫块

► 图片8

► 图片9

⚠小心:

- 若操作期间工件可能移动，请使用夹具等工具将工件固定。
- 启动或关闭工具时，不得使工具接触工件表面。否则可能导致砂光效果差、砂带损坏或者工具失控。
- 当使用工具进行操作时，请注意避免您、其他人或附近物件接触工具和砂带。

保养

⚠小心：

- 检查或保养工具之前，请务必关闭工具电源开关并拔下插头。
- 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

更换碳刷

► 图片10： 1. 界限磨损线

定期拆下碳刷进行检查。在碳刷磨损到界限磨损线时进行更换。请保持碳刷清洁并使其在碳刷夹内能自由滑动。两个碳刷应同时更换。请仅使用相同的碳刷。

使用螺丝刀拆下碳刷夹盖。取出已磨损的碳刷，插入新的碳刷，然后紧固碳刷夹盖。

► 图片11： 1. 碳刷夹盖 2. 螺丝刀

为了保证产品的安全性与可靠性，维修、任何其他的维修保养或调节需由Makita（牧田）授权的维修服务中心完成。务必使用Makita（牧田）的替换部件。

选购附件

⚠小心：

- 这些附件或装置专用于本说明书所列的Makita（牧田）电动工具。使用其他附件或装置存在人身伤害风险。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的Makita（牧田）维修服务中心。

- 砂带
- 28号软管
- 支臂（6 mm、9 mm、13 mm）
- 集尘口组件

注：

- 本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于工具包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

SPESIFIKASI

Model	9032
Ukuran sabuk	9 mm x 533 mm
Kecepatan sabuk	5 -28 m/s
Panjang keseluruhan	420 mm
Berat bersih	1,6 kg
Kelas keamanan	□/II

- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.
- Berat menurut Prosedur EPTA 01/2014

Simbol

Berikut akan ditunjukkan simbol yang digunakan untuk peralatan. Pastikan Anda memahami arti masing-masing simbol sebelum menggunakan alat.



Baca petunjuk penggunaan.



ISOLASI GANDA



Gunakan kaca mata pengaman.



Hanya untuk negara UE
 Jangan membuang peralatan listrik bersama material limbah rumah tangga! Dengan memerhatikan Petunjuk Eropa tentang Limbah Peralatan Listrik dan Elektronik serta pelaksanaannya sesuai dengan ketentuan hukum nasional, peralatan listrik yang telah habis masa pakainya harus dikumpulkan secara terpisah dan dikembalikan ke fasilitas daur ulang yang kompatibel dengan lingkungan.

Penggunaan

Mesin ini digunakan untuk mengampelas permukaan yang luas pada bahan kayu, plastik dan logam serta permukaan yang dicat.

Pasokan daya

Mesin harus terhubung dengan pasokan daya listrik yang bervoltase sama dengan yang tertera pada pelat nama, dan hanya dapat dijalankan dengan listrik AC fase tunggal. Mesin diisolasi ganda sehingga dapat juga dihubungkan dengan soket tanpa kabel arde.

Peringatan keselamatan umum mesin listrik

⚠️ PERINGATAN: Bacalah semua peringatan keselamatan, petunjuk, ilustrasi dan spesifikasi yang disertakan bersama mesin listrik ini. Kelalaian untuk mematuhi semua petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.

Simpanlah semua peringatan dan petunjuk untuk acuan di masa depan.

Istilah “mesin listrik” dalam semua peringatan mengacu pada mesin listrik yang dijalankan dengan sumber listrik jala-jala (berkabel) atau baterai (tanpa kabel).

Keselamatan tempat kerja

1. **Jaga tempat kerja selalu bersih dan berpenerangan cukup.** Tempat kerja yang berantakan dan gelap mengundang kecelakaan.
2. **Jangan gunakan mesin listrik dalam lingkungan yang mudah meledak, misalnya jika ada cairan, gas, atau debu yang mudah menyala.** Mesin listrik menimbulkan bunga api yang dapat menyalaakan debu atau uap tersebut.
3. **Jauhkan anak-anak dan orang lain saat menggunakan mesin listrik.** Bila perhatian terpecah, anda dapat kehilangan kendali.

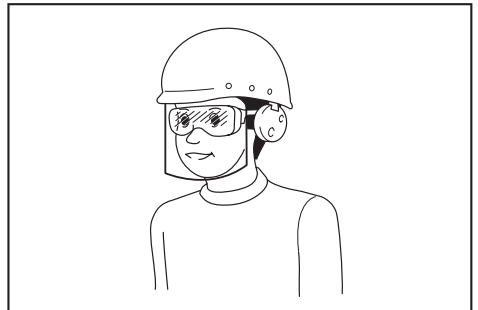
Keamanan Kelistrikan

1. **Steker mesin listrik harus cocok dengan stopkontak. Jangan sekali-kali mengubah steker dengan cara apa pun. Jangan menggunakan steker adaptor dengan mesin listrik terbumi (dibumikan).** Steker yang tidak diubah dan stopkontak yang cocok akan mengurangi risiko sengatan listrik.
2. **Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan terbumi atau yang dibumikan seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik bertambah jika tubuh Anda terbumikan atau dibumikan.

3. **Jangan membiarkan mesin listrik kehujanan atau kebasahan.** Air yang masuk ke dalam mesin listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
4. **Jangan menyalahgunakan kabel.** Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut mesin listrik dari stopkontak. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepian tajam, atau bagian yang bergerak. Kabel yang rusak atau kusut memperbesar risiko sengatan listrik.
5. **Bila menggunakan mesin listrik di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan.** Penggunaan kabel yang sesuai untuk penggunaan luar ruangan mengurangi risiko sengatan listrik.
6. **Jika mengoperasikan mesin listrik di lokasi lembap tidak terhindarkan, gunakan pasokan daya yang dilindungi peranti imbasan arus (residual current device - RCD).** Penggunaan RCD mengurangi risiko sengatan listrik.
7. **Penggunaan pasokan daya melalui RCD dengan kapasitas arus sisa 30 mA atau kurang selalu dianjurkan.**
8. **Mesin listrik dapat menghasilkan medan magnet (EMF) yang tidak berbahaya bagi pengguna.** Namun, pengguna alat pacu jantung atau peralatan medis sejenisnya harus berkonsultasi dengan produsen peralatan tersebut dan/atau dokter mereka sebelum mengoperasikan mesin listrik ini.
9. **Jangan menyentuh colokan daya dengan tangan basah.**
10. **Jika kabel rusak, penggantian harus dilakukan oleh produsen atau agennya untuk menghindari bahaya keselamatan.**
5. **Jangan meraih terlalu jauh. Jagalah pijakan dan keseimbangan sepanjang waktu.** Hal ini memungkinkan kendali yang lebih baik atas mesin listrik dalam situasi yang tidak diharapkan.
6. **Kenakan pakaian yang memadai. Jangan memakai pakaian yang longgar atau perhiasan. Jaga jarak antara rambut dan pakaian Anda dengan komponen mesin yang bergerak.** Pakaian yang longgar, perhiasan, atau rambut yang panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.
7. **Jika tersedia fasilitas untuk menghisap dan mengumpulkan debu, pastikan fasilitas tersebut terhubung listrik dan digunakan dengan baik.** Penggunaan pembersih debu dapat mengurangi bahaya yang terkait dengan debu.
8. **Jangan sampai Anda lengah dan mengabaikan prinsip keselamatan mesin ini hanya karena sudah sering mengoperasikannya dan sudah merasa terbiasa.** Tindakan yang lalai dapat menyebabkan cedera berat dalam sepersekian detik saja.
9. **Selalu kenakan kacamata pelindung untuk melindungi mata dari cedera saat menggunakan mesin listrik.** Kacamata harus sesuai dengan ANSI Z87.1 di Amerika Serikat, EN 166 di Eropa, atau AS/NZS 1336 di Australia/Selandia Baru. Di Australia/Selandia Baru, secara hukum Anda juga diwajibkan mengenakan pelindung wajah untuk melindungi wajah Anda.

Keselamatan Diri

1. **Jaga kewaspadaan, perhatikan pekerjaan Anda dan gunakan akal sehat bila menggunakan mesin listrik.** Jangan menggunakan mesin listrik saat Anda lelah atau di bawah pengaruh obat bius, alkohol, atau obat. Sekejap saja lalai saat menggunakan mesin listrik dapat menyebabkan cedera badan serius.
2. **Gunakan alat pelindung diri. Selalu gunakan pelindung mata.** Peralatan pelindung seperti masker debu, sepatu pengaman anti-selip, helm pengaman, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera badan.
3. **Cegah penyalakan yang tidak disengaja. Pastikan bahwa sakelar berada dalam posisi mati (off) sebelum menghubungkan mesin ke sumber daya dan/atau paket baterai, atau mengangkat atau membawanya.** Membawa mesin listrik dengan jari Anda pada sakelarnya atau mengalirkan listrik pada mesin listrik yang sakelarnya hidup (on) akan mengundang kecelakaan.
4. **Lepaskan kunci-kunci penyetel sebelum menghidupkan mesin listrik.** Kunci-kunci yang masih terpasang pada bagian mesin listrik yang berputar dapat menyebabkan cedera.



Menjadi tanggung jawab atasan untuk menerapkan penggunaan alat pelindung keselamatan yang tepat bagi operator mesin dan orang lain yang berada di area kerja saat itu.

Penggunaan dan pemeliharaan mesin listrik

1. **Jangan memaksa mesin listrik. Gunakan mesin listrik yang tepat untuk keperluan Anda.** Mesin listrik yang tepat akan menuntaskan pekerjaan dengan lebih baik dan aman pada kecepatan sesuai rancangannya.
2. **Jangan gunakan mesin listrik jika sakelar tidak dapat menyalakan dan mematikannya.** Mesin listrik yang tidak dapat dikendalikan dengan sakelarnya adalah berbahaya dan harus diperbaiki.

3. Cabut steker dari sumber listrik dan/atau lepas paket baterai, jika dapat dilepas, dari mesin listrik sebelum melakukan penyetelan apa pun, mengganti aksesoris, atau menyimpan mesin listrik. Langkah keselamatan preventif tersebut mengurangi risiko hidupnya mesin secara tak sengaja.
4. Simpan mesin listrik jauh dari jangkauan anak-anak dan jangan biarkan orang yang tidak paham mengenai mesin listrik tersebut atau petunjuk ini menggunakan mesin listrik. Mesin listrik sangat berbahaya di tangan pengguna yang tak terlatih.
5. Rawatlah mesin listrik dan aksesoris. Periksa apakah ada komponen bergerak yang tidak lurus atau macet, komponen yang pecah, dan kondisi-kondisi lain yang dapat memengaruhi pengoperasian mesin listrik. Jika rusak, perbaiki dahulu mesin listrik sebelum digunakan. Banyak kecelakaan disebabkan oleh kurangnya pemeliharaan mesin listrik.
6. Jaga agar mesin pemotong tetap tajam dan bersih. Mesin pemotong yang terawat baik dengan mata pemotong yang tajam tidak mudah macet dan lebih mudah dikendalikan.
7. Gunakan mesin listrik, aksesoris, dan mata mesin, dll. sesuai dengan petunjuk ini, dengan memperhitungkan kondisi kerja dan jenis pekerjaan yang dilakukan. Penggunaan mesin listrik untuk penggunaan yang lain dari peruntukan dapat menimbulkan situasi berbahaya.
8. Jagalah agar gagang dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari minyak dan pelumas. Gagang dan permukaan pegangan yang licin tidak mendukung keamanan penanganan dan pengendalian mesin dalam situasi-situasi tak terduga.
9. Ketika menggunakan mesin, jangan menggunakan sarung tangan kain yang dapat tersangkut. Sarung tangan kain yang tersangkut pada komponen bergerak dapat mengakibatkan cedera pada pengguna.

Servis

1. Berikan mesin listrik untuk diperbaiki hanya kepada oleh teknisi yang berkualifikasi dengan menggunakan hanya suku cadang pengganti yang serupa. Hal ini akan menjamin terjaganya keamanan mesin listrik.
2. Patuhi petunjuk pelumasan dan penggantian aksesoris.

PERINGATAN KESELAMATAN MESIN AMPELAS SABUK

1. Pegang mesin listrik pada permukaan genggam yang terisolasi, karena permukaan ampelas dapat bersentuhan dengan kabelnya sendiri. Memotong kawat "hidup" dapat menyebabkan bagian logam pada mesin teraliri arus listrik dan menyangat pengguna.
2. Beri ruang udara secukupnya ketika Anda melakukan pekerjaan pengampelasan.
3. Bahan tertentu mengandung zat kimia yang mungkin beracun. Berhati-hatilah untuk menghindari menghirup debu dan persentuhan dengan kulit. Ikuti data keselamatan bahan dari pemasok.
4. Selalu gunakan masker debu/alat pernafasan yang tepat sesuai bahan dan pekerjaan yang sedang Anda kerjakan.
5. Selalu gunakan kaca mata pengaman. Kaca mata biasa atau kaca mata hitam BUKANLAH kaca mata pengaman.
6. Pegang mesin kuat-kuat dengan kedua tangan.
7. Pastikan bahwa sabuk tidak menyentuh benda kerja sebelum sakelar dinyalakan.
8. Jauhkan tangan dari bagian yang berputar.
9. Jangan meninggalkan mesin dalam keadaan hidup. Jalankan mesin hanya ketika digenggam dengan tangan.
10. Mesin ini tidak tahan air, jadi jangan menggunakan air pada permukaan benda kerja.

SIMPAN PETUNJUK INI.

⚠ PERINGATAN: JANGAN biarkan kenyamanan atau kebiasanya Anda dengan produk (karena penggunaan berulang) mengurangi kepatuhan yang ketat terhadap aturan keselamatan untuk produk yang terkait. **PENYALAHGUNAAN** atau kelalaian mematuhi kaidah keselamatan yang tertera dalam petunjuk ini dapat menyebabkan cedera badan serius.

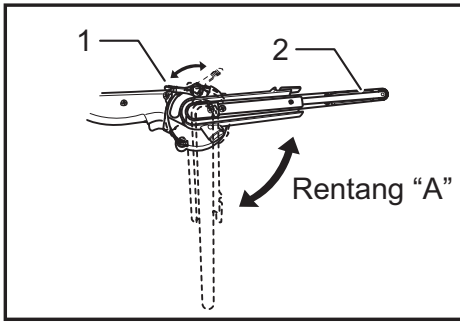
DESKRIPSI FUNGSI

⚠ PERHATIAN:

- Selalu pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan steker tercabut sebelum menyetel atau memeriksa kerja mesin.

Menyetel kemiringan lengan

Lengan dapat diputar dan dipasang sudut yang diinginkan dalam rentang "A" sesuai dengan posisi pengoperasian atau gambar benda kerja.



1. Tuas kunci 2. Lengan

Longgarkan tuas kunci dengan menaikannya. Putar lengan ke posisi yang diinginkan, lalu kencangkan tuas kunci untuk memasang lengan dengan kuat.

Mengganti lengan

Dengan mengganti lengan standar dengan lengan opsional, sabuk dengan ukuran lebar 6 mm atau 13 mm dapat digunakan. Lepaskan lengan dengan mengendurkan sekrup yang mengencangkan lengan. Masukkan lengan yang pas dengan sabuk yang akan digunakan, lalu kencangkan sekrup dengan kuat.

► **Gbr.1:** 1. Sekrup 2. Lengan

Kerja sakelar

► **Gbr.2:** 1. Tombol kunci 2. Pelatuk sakelar

⚠PERHATIAN:

- Sebelum mesin dicolokkan ke steker, pastikan pelatuk sakelar berfungsi dengan baik dan kembali ke posisi "MATI" saat dilepas.

Untuk menjalankan mesin, cukup tarik pelatuk sakelarnya. Lepaskan pelatuk sakelar untuk berhenti. Untuk penggunaan terus-menerus, tarik pelatuk sakelar kemudian tekan tombol kunci. Untuk menghentikan mesin dari posisi terkunci, tarik pelatuk sakelar sampai penuh, lalu lepaskan.

Sakelar penyetel kecepatan

► **Gbr.3:** 1. Sakelar penyetel kecepatan

Kecepatan sabuk bisa disetel secara bebas antara 5 m dan 28 m per detik dengan memutar sakelar penyetel kecepatan ke setelan angka yang tersedia mulai dari 1 sampai 6.

Kecepatan yang lebih tinggi diperoleh jika sakelar diputar ke arah angka 6; kecepatan yang lebih rendah diperoleh jika sakelar diputar ke arah angka 1. Pilih kecepatan yang tepat untuk benda kerja yang akan diampelas.

⚠PERHATIAN:

- Sakelar penyetel kecepatan dapat diputar sampai maksimum angka 6 dan kembali ke 1. Jangan dipaksa melewati angka 6 atau 1, karena fungsi penyetelan kecepatan bisa tidak berfungsi lagi.

PERAKITAN

⚠PERHATIAN:

- Pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan steker tercabut sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada mesin.

Memasang atau melepas sabuk ampelas

► **Gbr.4:** 1. Lengan 2. Sabuk ampelas 3. Tuas nok 4. Puli belakang

Tarik keluar tuas nok. Pasang sabuk di atas puli belakang, lalu lewatkan sabuk di atas puli depan, dengan sabuk ditarik ke lengan depan. Kembalikan tuas nok ke posisi aslinya.

Menyetel lintasan sabuk

► **Gbr.5:** 1. Lengan 2. Sakelar penyetel

Nyalakan mesin dan pastikan sabuk disejajarkan dengan benar.

Gunakan sakelar penyetel untuk memusatkan pelacakan sabuk. Putar sakelar penyetel searah jarum jam untuk memiringkan lengan ke kanan, atau berlawanan arah jarum jam untuk memiringkannya ke kiri.

Menyambungkan ke pengisap debu Makita

► **Gbr.6:** 1. Nosel debu 2. Selang 28 3. Selang pengisap debu 4. Pengisap debu

⚠PERHATIAN:

- Selalu pasang tutup nosel saat pengisap debu tidak tersambung ke nosel. Jangan sekali-kali memasukkan jari Anda ke dalam nosel.

Operasi pengampelasan yang lebih bersih dapat dilakukan dengan menghubungkan mesin ampelas sabuk ke pengisap debu Makita.

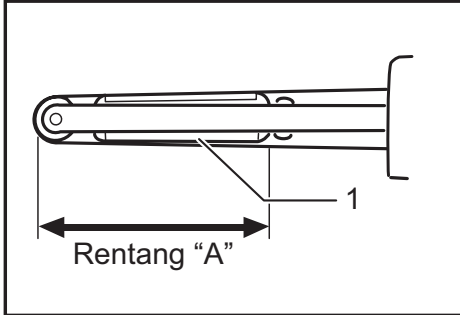
Buka tutup nosel, lalu pasang nosel debu. Sambungkan selang pengisap debu ke nosel debu.

Saat menyambungkan ke pengisap debu Makita, diperlukan pilihan selang berdiameter dalam 28 mm.

► **Gbr.7:** 1. Nosel debu 2. Selang 28 3. Pengumpul debu

PENGUNAAN

Pegang mesin kuat-kuat dengan kedua tangan. Nyalakan mesin dan tunggu sampai mencapai kecepatan penuh. Tekan mesin dengan lembut pada permukaan benda kerja lalu gerakan mesin maju dan mundur. Tekan sabuk sedikit saja pada benda kerja. Tekanan yang berlebihan dapat merusak sabuk dan mempersingkat masa pakai mesin. Selalu gunakan rentang sabuk "A" untuk mengampelas benda kerja.



1. Sepatu rata

► Gbr.8

► Gbr.9

⚠PERHATIAN:

- Tahan benda kerja menggunakan klem, dsb. jika ada kemungkinan benda kerja bergerak selama operasi kerja.
- Mesin jangan sudah menyentuh permukaan benda kerja saat Anda menyalakan atau mematikan mesin. Bila tidak, bisa menyebabkan kurang baiknya hasil akhir pengampelasan, kerusakan pada sabuk atau kehilangan kendali pada mesin.
- Saat bekerja menggunakan mesin, sangatlah berhati-hati jangan sampai terjadi kontak antara mesin dan sabuk dengan bagian mana pun dari badan Anda atau siapa pun atau apa pun yang ada di sekitar Anda.

PERAWATAN

⚠PERHATIAN:

- Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan steker dicabut sebelum melakukan pemeriksaan atau perawatan.
- Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan tersebut dapat menyebabkan perubahan warna, perubahan bentuk, atau timbulnya retakan.

Mengganti sikat karbon

► Gbr.10: 1. Tanda batas

Lepas dan periksa sikat karbon secara teratur. Ganti sikat karbon ketika keausannya sudah sampai tanda batas. Jaga agar sikat karbon tetap bersih dan tidak bergeser dari penahan. Kedua sikat karbon harus diganti pada waktu yang sama. Hanya gunakan sikat karbon yang sama.

Gunakan obeng untuk melepas tutup tempat sikat. Tarik keluar sikat karbon yang aus, masukkan yang baru dan pasang tutup tempat sikat.

► Gbr.11: 1. Tutup tempat sikat 2. Obeng

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEANDALAN produk, perbaikan, perawatan lain, atau penyetulan harus dilakukan oleh Pusat Layanan Resmi Makita dan selalu gunakan suku cadang pengganti buatan Makita.

AKSESORI PILIHAN

⚠PERHATIAN:

- Dianjurkan untuk menggunakan aksesoris atau perangkat tambahan ini dengan mesin Makita Anda yang ditentukan dalam petunjuk ini. Penggunaan aksesoris atau perangkat tambahan lain bisa menyebabkan risiko cedera pada manusia. Hanya gunakan aksesoris atau perangkat tambahan sesuai dengan peruntukannya.

Jika Anda memerlukan bantuan lebih terperinci berkenaan dengan aksesoris ini, tanyakan pada Pusat Layanan Makita terdekat.

- Sabuk ampelas
- Selang 28
- Lengan (6,9,13 mm)
- Rakitan nosel debu

CATATAN:

- Beberapa item dalam daftar tersebut mungkin sudah termasuk dalam paket mesin sebagai aksesoris standar. Hal tersebut dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

SPEKIFIKASI

Model	9032
Saiz tali sawat	9 mm x 533 mm
Kelajuan tali sawat	5 -28 m/s
Panjang keseluruhan	420 mm
Berat bersih	1.6 kg
Kelas keselamatan	□/II

- Disebabkan program penyelidikan dan pembangunan kami yang berterusan, spesifikasi yang terkandung di dalam ini adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.
- Spesifikasi mungkin berbeza mengikut negara.
- Berat mengikut Prosedur EPTA 01/2014

Simbol

Berikut menunjukkan simbol-simbol yang digunakan untuk alat ini. Pastikan anda memahami maksudnya sebelum menggunakan.



Baca manual arahan.



PENEBATAN BERGANDA



Pakai cermin mata keselamatan.



Hanya untuk negara-negara Kesatuan Eropah
 Jangan buang peralatan elektrik bersama bahan buangan isi rumah!
 Dalam mematuhi Arahan Eropah mengenai Sisa Peralatan Elektrik dan Elektronik serta pelaksanaannya mengikut undang-undang negara, peralatan elektrik yang telah mencapai akhir hayatnya mesti dikumpul secara berasingan dan dikembalikan ke kemudahan kitar semula yang bersesuaian dengan alam sekitar.

Tujuan penggunaan

Alat ini bertujuan untuk menggilap permukaan luas bahan kayu, plastik dan logam dan juga permukaan bercat.

Bekalan kuasa

Alat ini perlu disambungkan hanya kepada bekalan kuasa dengan voltan yang sama seperti yang ditunjukkan pada papan nama, dan hanya boleh dikendalikan pada bekalan AC fasa tunggal. Ia mempunyai penebatan berganda dan oleh itu, ia juga boleh digunakan dari soket tanpa wayar bumi.

Amaran keselamatan umum alat kuasa

⚠️AMARAN: Baca semua amaran keselamatan, arahan, ilustrasi dan spesifikasi yang disediakan dengan alat kuasa ini. Kegagalan mengikut semua arahan yang disenaraikan di bawah boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

Simpan semua amaran dan arahan untuk rujukan masa depan.

Istilah "alat kuasa" dalam amaran merujuk kepada alat kuasa yang menggunakan tenaga elektrik (dengan kord) atau alat kuasa yang menggunakan bateri (tanpa kord).

Keselamatan kawasan kerja

1. **Pastikan kawasan kerja bersih dan diterangi dengan baik.** Kawasan berselerak atau gelap mengundang kemalangan.
2. **Jangan kendalikan alat kuasa dalam keadaan yang mudah meletup, seperti dalam kehadiran cecair, gas atau habuk yang mudah terbakar.** Alat kuasa menghasilkan percikan api yang boleh menyalakan debu atau wasap.
3. **Jauhkan kanak-kanak dan orang ramai semasa mengendalikan alat kuasa.** Gangguan boleh menyebabkan anda hilang kawalan.

Keselamatan elektrik

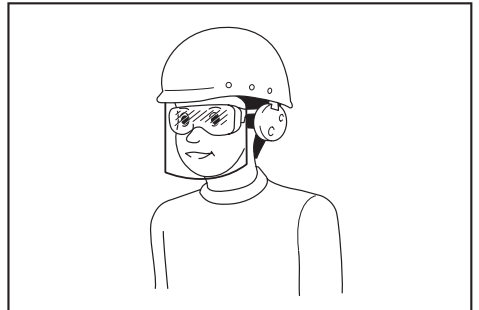
1. **Palam alat kuasa mesti sepadan dengan soket. Jangan ubah suai palam dalam apa cara sekalipun. Jangan gunakan sebarang palam penyesuai dengan alat kuasa terbumi.** Palam yang tidak diubah suai dan soket yang sepadan akan mengurangkan risiko kejutan elektrik.
2. **Elakkan sentuhan badan dengan permukaan terbumi, seperti paip, radiator, dapur dan peti sejuk.** Terdapat peningkatan risiko kejutan elektrik jika elektrik terbumi terkena badan anda.

3. **Jangan biarkan alat kuasa terkena hujan atau basah.** Air yang memasuki alat kuasa akan meningkatkan risiko kejutan elektrik.
4. **Jangan salah gunakan kord. Jangan gunakan kord untuk membawa, menarik atau mencabut palam alat kuasa. Jauhkan kord dari haba, minyak, bucu tajam atau bahagian yang bergerak.** Kord yang rosak atau tersimpul meningkatkan risiko kejutan elektrik.
5. **Semasa mengendalikan alat kuasa di luar, gunakan kord sambungan yang bersesuaian untuk kegunaan luar.** Penggunaan kord yang sesuai untuk kegunaan luar mengurangkan risiko kejutan elektrik.
6. **Sekiranya pengendalian alat kuasa di lokasi lembap tidak dapat dielakkan, gunakan bekalan peranti arus sisa (RCD) yang dilindungi.** Penggunaan RCD mengurangkan risiko kejutan elektrik.
7. **Penggunaan bekalan kuasa melalui RCD dengan arus sisa yang bernilai 30 mA atau kurang sentiasa disyorkan.**
8. **Alat kuasa boleh menghasilkan medan elektromagnetik (EMF) yang tidak berbahaya kepada pengguna.** Walau bagaimanapun, pengguna perentak jantung atau peranti perubatan yang serupa harus menghubungi pembuat peranti mereka dan/atau doktor untuk nasihat sebelum mengendalikan alat kuasa ini.
9. **Jangan sentuh palam kuasa dengan tangan yang basah.**
10. **Jika kord rosak, minta ia diganti oleh pengilang atau ejennya bagi mengelakkan bahaya keselamatan.**

Keselamatan diri

1. **Sentiasa berwaspada, perhatikan apa yang anda lakukan dan guna akal budi semasa mengendalikan alat kuasa. Jangan gunakan alat kuasa semasa anda letih atau di bawah pengaruh dadah, alkohol atau ubat.** Kelelahan seketika semasa mengendalikan alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.
2. **Gunakan peralatan pelindung diri. Sentiasa pakai pelindung mata.** Peralatan pelindung seperti topeng debu, kasut keselamatan tak mudah tergelincir, topi keselamatan atau pelindung pendengaran yang digunakan untuk keadaan yang sesuai akan mengurangkan kecederaan diri.
3. **Elakkan permulaan yang tidak disengajakan. Pastikan suis ditutup sebelum menyambung kepada sumber kuasa dan/atau pek bateri, semasa mengangkat atau membawa alat.** Membawa alat kuasa dengan jari anda pada suis atau mentenagakan alat kuasa dengan suis pada kedudukan hidup mengundang kemalangan.
4. **Alihkan sebarang kunci atau sepana pelaras sebelum menghidupkan alat kuasa.** Sepana atau kunci yang ditinggalkan pada bahagian berputar alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri.
5. **Jangan lampau jangkau. Jaga pijakan dan keseimbangan yang betul pada setiap masa.** Ini membolehkan kawalan alat kuasa yang lebih baik dalam situasi yang tidak dijangka.

6. **Berpakaian dengan betul. Jangan pakai pakaian yang longgar atau barang kemas. Jauhkan rambut dan pakaian anda dari bahagian yang bergerak.** Pakaian longgar, barang kemas atau rambut yang panjang boleh terperangkap dalam bahagian yang bergerak.
7. **Jika peranti disediakan untuk sambungan kemudahan pengekstrakan dan pengumpulan habuk, pastikan ia disambung dan digunakan dengan betul.** Penggunaan pengumpulan habuk boleh mengurangkan bahaya berkaitan habuk.
8. **Jangan biarkan kebiasaan daripada kekerapan penggunaan alat membuatkan anda berpuas hati dan mengabaikan prinsip keselamatan alat.** Kecuaian boleh menyebabkan kecederaan serius dalam sekelip mata.
9. **Sentiasa pakai kaca mata pelindung untuk melindungi mata anda daripada kecederaan apabila menggunakan alat kuasa. Kaca mata mestilah mematuhi ANSI Z87.1 di AS, EN 166 di Eropah, atau AS/NZS 1336 di Australia/ New Zealand. Di Australia/New Zealand, undang-undang mengarahkan untuk memakai pelindung muka bagi melindungi muka anda, juga.**



Menjadi tanggungjawab majikan untuk menguatkuasa penggunaan peralatan perlindungan keselamatan yang bersesuaian oleh pengendali alat dan oleh orang lain dalam kawasan bekerja semasa.

Penggunaan dan penjagaan alat kuasa

1. **Jangan gunakan alat kuasa dengan kasar. Gunakan alat kuasa yang betul untuk penggunaan anda.** Alat kuasa yang betul akan melakukan tugas dengan lebih baik dan lebih selamat pada kadar mana ia direka cipta.
2. **Jangan gunakan alat kuasa jika suis tidak berfungsi untuk menghidupkan dan mematikannya.** Alat kuasa yang tidak dapat dikawal dengan suis adalah berbahaya dan mesti dibaiki.
3. **Cabut palam dari sumber kuasa dan/atau keluarkan pek bateri, jika boleh ditanggalkan, dari alat kuasa sebelum membuat sebarang pelarasan, menukar aksesori, atau menyimpan alat kuasa.** Langkah-langkah keselamatan pencegahan sedemikian mengurangkan risiko memulakan alat kuasa secara tidak sengaja.

4. **Simpan alat kuasa yang tidak digunakan jauh dari jangkauan kanak-kanak dan jangan biarkan orang yang tidak biasa dengan alat kuasa atau arahan ini untuk mengendalikan alat kuasa.** Alat kuasa adalah berbahaya di tangan pengguna yang tidak terlatih.
5. **Menyelenggara alat kuasa dan aksesori.** Periksa salah jajaran atau ikatan pada bahagian yang bergerak, bahagian yang pecah dan apa-apa keadaan lain yang boleh menjejaskan operasi alat kuasa. Jika rosak,baiki alat kuasa sebelum digunakan. Kebanyakan kemalangan adalah disebabkan oleh alat kuasa yang tidak dijaga dengan baik.
6. **Pastikan alat pemotong tajam dan bersih.** Alat pemotong yang dijaga dengan betul dengan hujung pemotong yang tajam mempunyai kemungkinan yang rendah untuk terikat dan lebih mudah dikendalikan.
7. **Gunakan alat kuasa, aksesori dan alat bit dan sebagainya mengikut arahan ini dengan mengambil kira keadaan kerja dan kerja yang perlu dilakukan.** Penggunaan alat kuasa untuk operasi yang berbeza dari yang dimaksudkan boleh menyebabkan keadaan berbahaya.
8. **Pastikan pemegang dan permukaan pegangan kering, bersih dan bebas dari minyak dan gris.** Pemegang dan permukaan pegangan yang licin tidak membolehkan pengendalian dan kawalan selamat bagi alat dalam situasi yang tidak dijangka.
9. **Apabila menggunakan alat, jangan pakai sarung tangan kerja kain yang mungkin boleh kusut.** Kekusutan sarung tangan kerja kain pada bahagian yang bergerak boleh menyebabkan kecederaan diri.

Servis

1. **Pastikan alat kuasa anda diservis oleh orang yang berkelayakan dengan hanya menggunakan alat ganti yang sama.** Ini akan memastikan keselamatan alat kuasa dapat dikekalkan.
2. **Ikut arahan untuk melincir dan menukar aksesori.**

AMARAN KESELAMATAN PENGILAP TALI SAWAT

1. **Pegang alat kuasa dengan permukaan mencengkam tertebat kerana permukaan menggilap mungkin bersentuhan dengan kordnya sendiri.** Memotong wayar "hidup" boleh menyebabkan bahagian logam terdedah alat kuasa "hidup" dan boleh memberi kejutan elektrik kepada pengendali.
2. **Udarakan kawasan kerja anda secukupnya semasa anda menjalankan operasi menggilap.**
3. **Sesetengah bahan mengandungi bahan kimia yang mungkin toksik.** Sila berhati-hati untuk mencegah penyedutan habuk dan sentuhan kulit. Ikut data keselamatan pembekal bahan.
4. **Sentiasa gunakan topeng habuk/alat pernafasan yang betul untuk bahan dan aplikasi yang anda sedang kerjakan.**

5. **Sentiasa gunakan kaca mata keselamatan atau goggles.** Cermin mata atau cermin mata gelap biasa BUKAN cermin mata keselamatan.
6. **Pegang alat dengan kuat menggunakan kedua-dua tangan.**
7. **Pastikan tali sawat tidak menyentuh bahan kerja sebelum suis dihidupkan.**
8. **Jauhkan tangan daripada bahagian berpusing.**
9. **Jangan tinggalkan alat yang sedang berjalan.** Kendalikan alat hanya apabila dipegang.
10. **Alat ini tidak kalis air, jadi jangan gunakan air pada permukaan bahan kerja.**

SIMPAN ARAHAN INI.

AMARAN: JANGAN biarkan keselesaan atau kebiasaan dengan produk (daripada penggunaan berulang) menggantikan pematuhan ketat terhadap peraturan keselamatan untuk produk yang ditetapkan. SALAH GUNA atau kegagalan mematuhi peraturan-peraturan keselamatan yang dinyatakan dalam manual arahan ini boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.

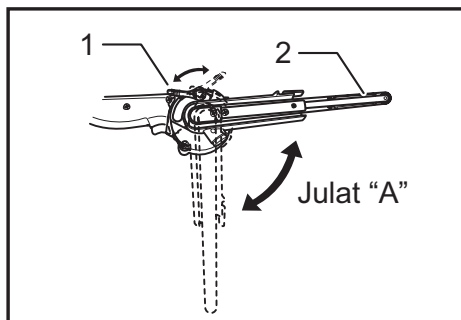
KETERANGAN FUNGSI

PERHATIAN:

- Sentiasa pastikan alat dimatikan dan palamnya dicabut sebelum menyelaras atau menyemak fungsi pada alat.

Melaraskan kecondongan lengan

Lengan boleh diputar dan ditetapkan pada mana-mana sudut yang dikehendaki dalam julat "A" mengikut kedudukan operasi atau gambar bahan kerja.



1. Tuil kunci 2. Lengan

Longgarkan tuil kunci dengan menaikannya. Putarkan lengan ke posisi yang dikehendaki, dan ketatkan tuil kunci untuk menetapkan lengan dengan kukuh.

Menggantikan lengan

Dengan menggantikan lengan yang dilengkapi secara standard dengan lengan pilihan, tali sawat dengan lebar 6 mm atau 13 mm boleh digunakan. Tanggalkan lengan dengan melonggarkan skru yang mengukuhkan lengan tersebut. Masukkan lengan yang sesuai dengan tali sawat yang akan digunakan, dan ketatkan skru dengan kukuh.

► **Rajah1:** 1. Skru 2. Lengan

Tindakan suis

► **Rajah2:** 1. Butang kunci 2. Pemicu suis

⚠ **PERHATIAN:**

- Sebelum memasang alat, sentiasa periksa untuk melihat pemicu suis bergerak dengan betul dan kembali ke posisi "OFF" apabila dilepaskan.

Untuk memulakan alat, hanya tarik pemicu suis. Lepaskan pemicu suis untuk berhenti. Untuk operasi berterusan, tarik pemicu suis dan kemudian tekan butang kunci. Untuk menghentikan alat daripada kedudukan terkunci, tarik pemicu suis sepenuhnya, dan kemudian lepaskannya.

Dail pelarasan kelajuan

► **Rajah3:** 1. Dail pelarasan kelajuan

Kelajuan tali sawat boleh dilaraskan antara 5 m dan 28 m per saat dengan memusingkan dail pelarasan kelajuan kepada tetapan nombor tertentu dari 1 hingga 6.

Kelajuan lebih tinggi diperoleh apabila dail dipusing mengikut arah nombor 6; kelajuan lebih rendah diperoleh apabila dipusing mengikut arah nombor 1. Pilih kelajuan yang betul untuk bahan kerja yang mahu digilap.

⚠ **PERHATIAN:**

- Dail pelaras kelajuan boleh dipusingkan hanya sejauh 6 dan kembali ke 1. Jangan memaksa ia melepasi 6 atau 1, atau fungsi pelaras kelajuan mungkin tidak berfungsi lagi.

PEMASANGAN

⚠ **PERHATIAN:**

- Sentiasa pastikan alat dimatikan dan palangnya dicabut sebelum menjalankan apa-apa kerja pada alat.

Memasang atau mengeluarkan tali sawat pelepas

► **Rajah4:** 1. Lengan 2. Tali sawat pelepas 3. Tuil sesondol 4. Takal belakang

Tarik tuil sesondol ke luar sepenuhnya. Pasang tali sawat di atas takal belakang, dan masukkan tali sawat di atas takal hadapan, dengan tali sawat itu ditarik ke lengan hadapan. Kembalikan tuil sesondol kepada kedudukan asalnya.

Melaraskan trek tali sawat

► **Rajah5:** 1. Lengan 2. Dail pelaras

Hidupkan alat dan pastikan yang tali sawat dijajarkan dengan betul.

Gunakan dail pelarasan untuk memusatkan trek tali sawat. Putarkan dail pelarasan mengikut arah jam untuk condongkan lengan ke kanan, atau lawan arah jam untuk condongkan ke kiri.

Menyambungkan ke pembersih hampagas Makita

► **Rajah6:** 1. Muncung habuk 2. Hos 28 3. Hos pembersih hampagas 4. Pembersih hampagas

⚠ **PERHATIAN:**

- Sentiasa tutup penutup muncung apabila pembersih hampagas tidak disambungkan ke muncung. Jangan sekali-kali masukkan jari anda di dalam muncung.

Operasi menggilap yang lebih bersih boleh dilakukan dengan menyambung penggilap tali sawat ke pembersih hampagas Makita.

Buka penutup muncung, dan pasang muncung habuk. Sambungkan hos pembersih hampagas pada muncung habuk.

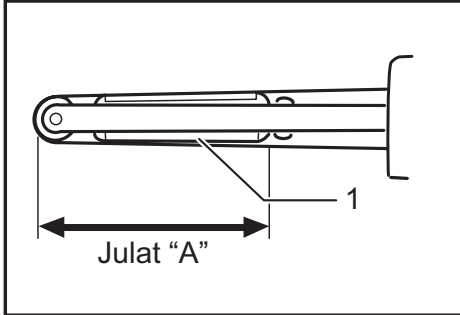
Semasa menyambungkan ke pembersih hampagas Makita, hos pilihan dengan diameter dalam bersaiz 28 mm diperlukan.

► **Rajah7:** 1. Muncung habuk 2. Hos 28 3. Pengumpul habuk

OPERASI

Pegang alat dengan kuat menggunakan kedua-dua tangan. Hidupkan alat dan tunggu sehingga ia mencapai kelajuan sepenuhnya. Sentuh perlahan-lahan alat pada permukaan bahan kerja dan gerakkan alat ke hadapan dan ke belakang. Tekan tali sawat sedikit sahaja di atas bahan kerja. Tekanan yang berlebihan boleh merosakkan tali sawat dan memendekkan hayat alat.

Sentiasa gunakan julat "A" tali sawat untuk memasir bahan kerja.



1. Kasut rata

► Rajah8

► Rajah9

⚠PERHATIAN:

- Kukuhkan bahan kerja dengan pengapit dan sebagainya jika ada kemungkinan bahan kerja bergerak semasa operasi kerja.
- Alat harus tidak bersentuhan dengan permukaan bahan kerja semasa anda menghidupkan atau mematikan alat. Sebaliknya, boleh menyebabkan kemas penggilapan menjadi tidak cantik, kerosakan ke atas tali sawat atau hilang kawalan ke atas alat.
- Apabila mengendalikan alat, berhati-hati agar alat dan tali sawat tidak tersentuh mana-mana bahagian badan anda atau orang lain atau apa sahaja yang berada berhampiran anda.

PENYELENGGARAAN

⚠PERHATIAN:

- Sentiasa pastikan alat dimatikan dan palamnya dicabut sebelum cuba menjalankan pemeriksaan atau penyelenggaraan.
- Jangan gunakan gasolin, benzin, pencair, alkohol atau bahan yang serupa. Ia boleh menyebabkan perubahan warna, bentuk atau keretakan.

Menggantikan berus karbon

► **Rajah10:** 1. Tanda had

Keluarkan dan periksa berus karbon dengan kerap. Gantikan apabila ia telah haus sehingga ke tanda had. Pastikan berus karbon sentiasa bersih dan bebas untuk dimasukkan ke dalam pemegang. Kedua-dua berus karbon harus diganti pada masa yang sama. Gunakan hanya berus karbon yang serupa.

Gunakan pemutar skru untuk mengeluarkan penutup pemegang berus. Keluarkan berus karbon yang telah haus, masukkan berus baharu dan kukuhkan penutup pemegang berus.

► **Rajah11:** 1. Penutup pemegang berus 2. Pemutar skru

Untuk mengekalkan KESELAMATAN dan KEBOLEHPERCAYAAN produk, pembaikan, sebarang penyelenggaraan atau penyesuaian lain perlu dilakukan oleh Kilang atau Pusat Servis Makita yang Diiktiraf, sentiasa gunakan alat ganti Makita.

AKSESORI PILIHAN

⚠PERHATIAN:

- Aksesori atau alat tambahan ini adalah disyorkan untuk digunakan dengan alat Makita anda yang dinyatakan dalam manual ini. Penggunaan mana-mana aksesori atau alat tambahan lain mungkin mengakibatkan risiko kecederaan kepada orang. Hanya gunakan aksesori atau alat tambahan untuk tujuan yang dinyatakannya.

Jika anda memerlukan sebarang bantuan untuk maklumat lebih lanjut mengenai aksesori ini, tanya Pusat Servis Makita tempatan anda.

- Tali sawat pelepas
- Hos 28
- Lengan (6,9,13 mm)
- Pemasangan muncung habuk

NOTA:

- Beberapa item dalam senarai mungkin disertakan dalam pakej alat sebagai aksesori standard. Item mungkin berbeza mengikut negara.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu	9032
Kích thước băng	9 mm x 533 mm
Tốc độ băng	5 -28 m/s
Chiều dài tổng thể	420 mm
Khối lượng tịnh	1,6 kg
Cấp an toàn	□/II

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật trong đây có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Các thông số kỹ thuật có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.
- Khối lượng tùy theo Quy trình EPTA tháng 01/2014

Các biểu tượng

Phần dưới đây cho biết các ký hiệu được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu rõ ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.



Đọc tài liệu hướng dẫn.



CÁCH ĐIỆN CẤP 2



Mang kính an toàn.



Chỉ dành cho các quốc gia châu Âu
Không thái bộ thiết bị điện cùng với các chất thải sinh hoạt!
Đề tuân thủ Chỉ thị của Châu Âu, về Thiết bị Điện và Điện tử Thái bộ và thi hành những chỉ thị này phù hợp với luật lệ quốc gia, thiết bị điện tử không còn sử dụng được nữa phải được thu nhặt riêng và đưa trở lại một cơ sở tái chế tương thích với môi trường.

Mục đích sử dụng

Dụng cụ này được dùng để đánh bóng bề mặt lớn bằng các loại vật liệu gỗ, nhựa và kim loại cũng như các bề mặt đã sơn phủ.

Nguồn cấp điện

Dụng cụ này chỉ được nối với nguồn cấp điện có điện áp giống như đã chỉ ra trên biển tên và chỉ có thể được vận hành trên nguồn điện AC một pha. Chúng được cách điện hai lớp và do đó cũng có thể được sử dụng từ các ổ cắm điện không có dây tiếp đất.

Cảnh báo an toàn chung dành cho dụng cụ máy

⚠ CẢNH BÁO: Xin đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, minh họa và thông số kỹ thuật đi kèm với dụng cụ máy này. Việc không tuân theo các hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

Lưu giữ tất cả cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này.

Thuật ngữ “dụng cụ máy” trong các cảnh báo đề cập đến dụng cụ máy (có dây) được vận hành bằng nguồn điện chính hoặc dụng cụ máy (không dây) được vận hành bằng pin của bạn.

An toàn tại nơi làm việc

1. **Giữ nơi làm việc sạch sẽ và có đủ ánh sáng.** Nơi làm việc bừa bộn hoặc tối thường dễ gây ra tai nạn.
2. **Không vận hành dụng cụ máy trong môi trường cháy nổ, ví dụ như môi trường có sự hiện diện của các chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy.** Các dụng cụ máy tạo tia lửa điện có thể làm bụi hoặc khí bốc cháy.
3. **Giữ trẻ em và người ngoài tránh xa nơi làm việc khi đang vận hành dụng cụ máy.** Sự xao lãng có thể khiến bạn mất khả năng kiểm soát.

An toàn về Điện

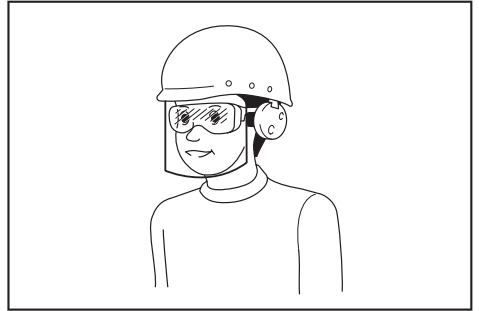
1. **Phích cắm của dụng cụ máy phải khớp với ổ cắm. Không được sửa đổi phích cắm theo bất kỳ cách nào. Không sử dụng bất kỳ phích chuyển đổi nào với các dụng cụ máy được nối đất (tiếp đất).** Các phích cắm còn nguyên vẹn và ổ cắm phù hợp sẽ giảm nguy cơ điện giật.
2. **Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nóng hoặc tiếp đất như đường ống, bộ tản nhiệt, bếp ga và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật sẽ tăng lên nếu cơ thể bạn được nối đất hoặc tiếp đất.
3. **Không để dụng cụ máy tiếp xúc với mưa hoặc trong điều kiện ẩm ướt.** Nước lọt vào dụng cụ máy sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
4. **Không lạm dụng dây điện.** Không được phép sử dụng dây để mang, kéo hoặc tháo phích cắm dụng cụ máy. Giữ dây tránh xa nguồn nhiệt, dầu, các mép sắc hoặc các bộ phận chuyển động. Dây bị hỏng hoặc bị rối sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
5. **Khi vận hành dụng cụ máy ngoài trời, hãy sử dụng dây kéo dài phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời.** Việc dùng dây phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời sẽ giảm nguy cơ điện giật.

6. **Nếu bắt buộc phải vận hành dụng cụ máy ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn cấp điện được bảo vệ bằng thiết bị ngắt dòng điện rò (RCD).** Việc sử dụng RCD sẽ làm giảm nguy cơ điện giật.
7. **Chúng tôi luôn khuyên bạn sử dụng nguồn cấp điện qua thiết bị RCD có thể ngắt dòng điện ở định mức 30 mA hoặc thấp hơn.**
8. **Các dụng cụ máy có thể tạo ra từ trường điện (EMF) có hại cho người dùng.** Tuy nhiên, người dùng máy trợ tim và những thiết bị y tế tương tự khác nên liên hệ với nhà sản xuất thiết bị và/hoặc bác sỹ để được tư vấn trước khi vận hành dụng cụ máy.
9. **Không chạm vào đầu cắm điện bằng tay ướt.**
10. **Nếu dây bị hỏng, hãy nhờ nhà sản xuất hoặc đại lý thay dây mới để tránh nguy hiểm về an toàn.**

An toàn Cá nhân

1. **Luôn tỉnh táo, quan sát những việc bạn đang làm và sử dụng những phán đoán theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ máy. Không sử dụng dụng cụ máy khi bạn đang mệt mỏi hoặc chịu ảnh hưởng của ma túy, rượu hay thuốc.** Chỉ một khoảnh khắc không tập trung khi đang vận hành dụng cụ máy cũng có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.
2. **Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân. Luôn đeo thiết bị bảo vệ mắt.** Các thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày an toàn chống trượt, mũ bảo hộ hay thiết bị bảo vệ thính giác được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ giúp giảm thương tích cá nhân.
3. **Tránh vô tình khởi động dụng cụ máy. Đám bảo công tắc ở vị trí off (tắt) trước khi nối nguồn điện và/hoặc bộ pin, cắm hoặc di chuyển dụng cụ máy.** Việc di chuyển dụng cụ máy khi đang đặt ngón tay ở vị trí công tắc hoặc cấp điện cho dụng cụ máy đang bật thường dễ gây ra tai nạn.
4. **Tháo tất cả các khóa hoặc cờ lê điều chỉnh trước khi bật dụng cụ máy.** Việc cờ lê hoặc khóa vẫn còn gắn vào bộ phận quay của dụng cụ máy có thể dẫn đến thương tích cá nhân.
5. **Không vớ quá cao. Luôn giữ thẳng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp.** Điều này cho phép điều khiển dụng cụ máy tốt hơn trong những tình huống bất ngờ.
6. **Ăn mặc phù hợp. Không mặc quần áo rộng hay đeo đồ trang sức. Giữ tóc và quần áo tránh xa các bộ phận chuyển động.** Quần áo rộng, đồ trang sức hay tóc dài có thể mắc vào các bộ phận chuyển động.
7. **Nếu các thiết bị được cung cấp để kết nối các thiết bị thu gom và hút bụi, hãy đảm bảo chúng được kết nối và sử dụng hợp lý.** Việc sử dụng thiết bị thu gom bụi có thể làm giảm những mối nguy hiểm liên quan đến bụi.
8. **Không vì quen thuộc do thường xuyên sử dụng các dụng cụ mà cho phép bạn trở nên tự mãn và bỏ qua các nguyên tắc an toàn dụng cụ.** Một hành động bất cẩn có thể gây ra thương tích nghiêm trọng trong một phần của một giây.

9. **Luôn luôn mang kính bảo hộ để bảo vệ mắt khỏi bị thương khi đang sử dụng các dụng cụ máy. Kính bảo hộ phải tuân thủ ANSI Z87.1 ở Mỹ, EN 166 ở Châu Âu, hoặc AS/NZS 1336 ở Úc/New Zealand. Tại Úc/New Zealand, theo luật pháp, bạn cũng phải mang mặt nạ che mặt để bảo vệ mặt.**



Trách nhiệm của chủ lao động là bắt buộc người vận hành dụng cụ và những người khác trong khu vực làm việc cạnh đó phải sử dụng các thiết bị bảo hộ an toàn thích hợp.

Sử dụng và bảo quản dụng cụ máy

1. **Không dùng lực đối với dụng cụ máy. Sử dụng đúng dụng cụ máy cho công việc của bạn.** Sử dụng đúng dụng cụ máy sẽ giúp thực hiện công việc tốt hơn và an toàn hơn theo giá trị định mức được thiết kế của dụng cụ máy đó.
2. **Không sử dụng dụng cụ máy nếu công tắc không bật và tắt được dụng cụ máy đó.** Mọi dụng cụ máy không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và phải được sửa chữa.
3. **Rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc tháo kết nối bộ pin khỏi dụng cụ máy, nếu có thể tháo rời trước khi thực hiện bất kỳ công việc điều chỉnh, thay đổi phụ tùng hay cất giữ dụng cụ máy nào.** Những biện pháp an toàn phòng ngừa này sẽ giảm nguy cơ vô tình khởi động dụng cụ máy.
4. **Cất giữ các dụng cụ máy không sử dụng ngoài tầm với của trẻ em và không cho bất kỳ người nào không có hiểu biết về dụng cụ máy hoặc các hướng dẫn này vận hành dụng cụ máy.** Dụng cụ máy sẽ rất nguy hiểm nếu được sử dụng bởi những người dùng chưa qua đào tạo.
5. **Bảo dưỡng dụng cụ máy và các phụ kiện. Kiểm tra tình trạng lịch trực hoặc bó kẹp của các bộ phận chuyển động, hiện tượng nứt vỡ của các bộ phận và mọi tình trạng khác mà có thể ảnh hưởng đến hoạt động của dụng cụ máy. Nếu có hỏng hóc, hãy sửa chữa dụng cụ máy trước khi sử dụng.** Nhiều tai nạn xảy ra là do không bảo quản tốt dụng cụ máy.
6. **Luôn giữ cho dụng cụ cắt được sắc bén và sạch sẽ.** Những dụng cụ cắt được bảo quản tốt có mép cắt sắc sẽ ít bị kẹt hơn và dễ điều khiển hơn.

- Sử dụng dụng cụ máy, phụ tùng và đầu dụng cụ cắt, v.v... theo các hướng dẫn này, có tính đến điều kiện làm việc và công việc được thực hiện. Việc sử dụng dụng cụ máy cho các công việc khác với công việc dự định có thể gây nguy hiểm.
- Giữ tay cầm và bề mặt tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ. Tay cầm trơn trượt và bề mặt tay cầm không cho phép xử lý an toàn và kiểm soát dụng cụ trong các tình huống bất ngờ.
- Khi sử dụng dụng cụ, không được đi giày tay lao động bằng vải, có thể bị vướng. Việc căng tay lao động bằng vải vướng vào các bộ phận chuyển động có thể gây ra thương tích cá nhân.

Bảo dưỡng

- Để nhân viên sửa chữa đủ trình độ bảo dưỡng dụng cụ máy của bạn và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế đồng nhất. Việc này sẽ đảm bảo duy trì được độ an toàn của dụng cụ máy.
- Tuân theo hướng dẫn dành cho việc bôi trơn và thay phụ tùng.

CẢNH BÁO AN TOÀN ĐỐI VỚI MÁY CHẠ NHẢM BĂNG

- Giữ dụng cụ máy bằng các bề mặt kẹp cách điện, vì dây bề mặt nhám có thể tiếp xúc với dây điện của chính nó. Việc cắt một dây dẫn "có điện" có thể khiến các bộ phận kim loại bị hở của dụng cụ máy "có điện" và làm cho người vận hành bị điện giật.
- Cần thông thoáng phù hợp cho khu vực làm việc khi bạn thực hiện thao tác đánh nhám.
- Một số vật liệu có thể chứa hóa chất độc hại. Phải cẩn trọng tránh hít phải bụi và để tiếp xúc với da. Tuân theo dữ liệu an toàn của nhà cung cấp vật liệu.
- Luôn luôn sử dụng đúng mặt nạ chống bụi/ khẩu trang đối với loại vật liệu và ứng dụng bạn đang làm việc.
- Luôn sử dụng kính bảo hộ hoặc kính an toàn. Kính mắt thông thường hoặc kính râm KHÔNG phải là kính an toàn.
- Cầm chắc dụng cụ bằng cả hai tay.
- Phải đảm bảo rằng dây băng không tiếp xúc với vật gia công trước khi bật công tắc lên.
- Giữ tay tránh xa các bộ phận quay.
- Không để mặt dụng cụ hoạt động. Chỉ vận hành dụng cụ khi cầm trên tay.
- Dụng cụ này không được chống thấm, do đó không được dùng nước cho bề mặt gia công.

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

⚠CẢNH BÁO: KHÔNG vì đã thoải mái hay quen thuộc với sản phẩm (có được do sử dụng nhiều lần) mà không tuân thủ nghiêm ngặt các quy định về an toàn dành cho sản phẩm này. VIỆC DÙNG SAI hoặc không tuân theo các quy định về an toàn được nêu trong tài liệu hướng dẫn này có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

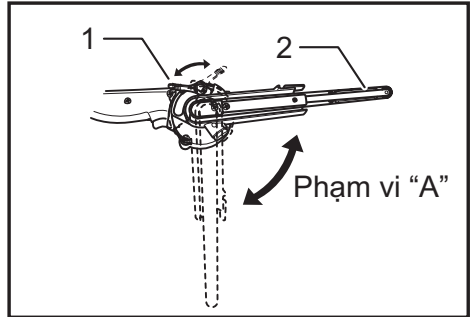
MÔ TẢ CHỨC NĂNG

⚠THẬN TRỌNG:

- Luôn bảo đảm rằng dụng cụ được tắt điện và rút phích cắm trước khi điều chỉnh hoặc kiểm tra chức năng của dụng cụ.

Điều chỉnh độ nghiêng tay gạt

Tay gạt có thể được xoay và cố định ở bất kỳ góc mong muốn nào trong phạm vi "A" tùy theo vị trí vận hành hoặc hình của phôi gia công.



1. Cản khóa 2. Tay gạt

Nói lỏng cản khóa bằng cách nâng nó lên. Xoay tay gạt đến vị trí mong muốn và siết chặt cản khóa để cố định tay gạt thật chặt.

Thay thế tay gạt

Bằng cách thay thế tay gạt được trang bị chuẩn bằng một tay gạt tùy chọn, có thể sử dụng dây băng có độ rộng 6 mm hoặc 13 mm. Tháo tay gạt bằng cách nới lỏng vít đang siết chặt tay gạt. Chèn tay gạt sao cho vừa khít với dây băng cản dừng, và siết vít thật chặt.

► **Hình1:** 1. Vít 2. Tay gạt

Hoạt động công tắc

► **Hình2:** 1. Nút khóa 2. Cản khởi động công tắc

⚠THẬN TRỌNG:

- Trước khi cắm điện vào dụng cụ, luôn luôn kiểm tra xem cản khởi động công tắc có hoạt động bình thường hay không và trả về vị trí "TẮT" khi nhả ra.

Để khởi động dụng cụ, chỉ cần kéo cản khởi động công tắc. Nhả cản khởi động công tắc ra để dừng.

Để tiếp tục vận hành, hãy kéo cản khởi động công tắc và sau đó nhấn vào nút khóa.

Để dừng dụng cụ từ vị trí đã khóa, hãy kéo cản khởi động công tắc hết mức, sau đó nhả ra.

Đĩa điều chỉnh tốc độ

► Hình3: 1. Đĩa điều chỉnh tốc độ

Có thể điều chỉnh tốc độ bằng không giới hạn từ 5 m đến 28 m mỗi giây bằng cách xoay đĩa điều chỉnh tốc độ đến cài đặt số đã có sẵn từ 1 đến 6.

Có thể đạt tốc độ cao hơn khi xoay đĩa này về hướng số 6, đưa về tốc độ thấp hơn khi xoay đĩa về hướng số 1. Chọn tốc độ phù hợp cho vật gia công sẽ được đánh nhám.

⚠ THẬN TRỌNG:

- Đĩa điều chỉnh tốc độ chỉ có thể được xoay tới 6 và trở về 1. Không cố gắng vận quá 6 hoặc 1, nếu không chức năng điều chỉnh tốc độ có thể không hoạt động nữa.

LẮP RÁP

⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn luôn đảm bảo rằng dụng cụ đã được tắt và tháo phích cắm trước khi dùng dụng cụ thực hiện bất cứ công việc nào.

Gắn hoặc tháo dây băng nhám

► Hình4: 1. Tay gạt 2. Dây băng nhám 3. Cần cam 4. Pu-li sau

Kéo cần cam ra ngoài hết mức có thể. Lắp dây băng qua pu-li sau, và trượt dây băng qua pu-li trước, cùng lúc với dây đai được kéo ra khỏi tay gạt trước. Đưa cần cam trở về vị trí ban đầu.

Điều chỉnh đường di chuyển băng

► Hình5: 1. Tay gạt 2. Đĩa điều chỉnh

Bật dụng cụ lên và đảm bảo rằng dây băng đã được căn chỉnh thích hợp.

Sử dụng đĩa điều chỉnh để căn giữa đường di chuyển băng. Vận đĩa điều chỉnh theo chiều kim đồng hồ để nghiêng cần gạt sang phải hoặc ngược chiều kim đồng hồ để nghiêng sang trái.

Kết nối vào máy hút bụi Makita

► Hình6: 1. Vòi xả bụi 2. Ống dẫn 28 3. Ống dẫn của máy hút bụi 4. Máy Hút Bụi Cầm Tay Hoạt Động Bằng Động Cơ Điện

⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn đóng nắp vòi xả khi máy hút bụi không được kết nối với vòi xả. Không bao giờ đưa ngón tay bạn vào vòi xả.

Có thể thực hiện các thao tác đánh nhám được sạch sẽ hơn bằng cách kết nối máy chà nhám bằng cầm tay hoạt động bằng động cơ điện vào máy hút bụi cầm tay hoạt động bằng động cơ điện Makita.

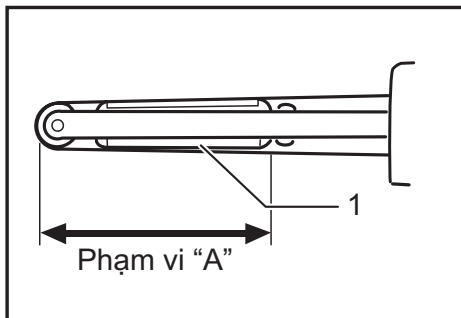
Mở nắp vòi xả, và lắp đặt vòi xả bụi. Nối ống dẫn của máy hút bụi vào vòi xả bụi.

Khi kết nối với máy hút bụi Makita, cần phải có ống dẫn đường kính trong là 28 mm.

► Hình7: 1. Vòi xả bụi 2. Ống dẫn 28 3. Túi chứa bụi

VẬN HÀNH

Cầm chắc dụng cụ bằng cả hai tay. Bật dụng cụ lên và chờ đến khi đạt tốc độ tối đa. Nhẹ nhàng đưa dụng cụ lên bề mặt vật gia công và di chuyển dụng cụ tới lui. Chỉ được ấn nhẹ dây băng lên vật gia công. Ấn quá mạnh có thể làm hỏng dây băng và giảm tuổi thọ dụng cụ. Luôn sử dụng phạm vi "A" của dây băng để chà nhám phôi gia công.



1. Để dẹt

► Hình8

► Hình9

⚠ THẬN TRỌNG:

- Giữ chặt vật gia công bằng bàn kẹp, v.v... nếu nó có khả năng trượt trong quá trình thao tác.
- Dụng cụ này không được để tiếp xúc sẵn với bề mặt vật gia công khi bạn bật hoặc tắt dụng cụ. Nếu không có thể làm cho bề mặt hoàn thiện chà nhám kém chất lượng, gây hư hỏng cho dây băng hoặc mất kiểm soát dụng cụ.
- Khi thao tác với dụng cụ, cần hết sức cẩn thận để tránh bất cứ tiếp xúc nào giữa dụng cụ và dây băng với mọi bộ phận của cơ thể hoặc bất cứ ai hoặc mọi thứ nào gần bạn.

BẢO TRÌ

⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn bảo đảm rằng dụng cụ được tắt điện và rút phích cắm trước khi thử thực hiện việc kiểm tra hoặc bảo trì.
- Không bao giờ dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

Thay chổi các-bon

► **Hình10:** 1. Vạch giới hạn

Hãy tháo và kiểm tra các chổi các-bon định kỳ. Thay thế chổi khi chổi đã mòn đến vạch giới hạn. Giữ các chổi các-bon sạch và có thể trượt dễ dàng vào chỗ giữ chổi. Cả hai chổi các-bon phải được thay thế cùng một lúc. Chỉ sử dụng các chổi các-bon giống nhau.

Hãy sử dụng tuốc-nơ-vít để tháo các nắp giữ chổi. Hãy tháo các chổi các-bon đã bị mòn, lắp vào các chổi mới và vặn chặt các nắp giữ chổi.

► **Hình11:** 1. Nắp giữ chổi 2. Tuốc-nơ-vít

Để đảm bảo AN TOÀN và TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa hoặc bất cứ thao tác bảo dưỡng, điều chỉnh nào đều phải được thực hiện bởi các Trung tâm dịch vụ được ủy quyền của Makita, luôn sử dụng các phụ tùng thay thế của Makita.

PHỤ KIỆN TỰ CHỌN

⚠ THẬN TRỌNG:

- Các phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm này được khuyến cáo sử dụng với dụng cụ Makita của bạn theo như quy định trong hướng dẫn này. Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm nào khác đều có thể gây ra rủi ro thương tích cho người. Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm cho mục đích đã quy định sẵn của chúng.

Nếu bạn cần hỗ trợ để biết thêm chi tiết về những phụ kiện này, hãy liên hệ với trung tâm dịch vụ của Makita tại địa phương của bạn.

- Dây băng nhám
- Ống dẫn 28
- Tay gạt (6,9,13 mm)
- Phụ kiện đầu hút bụi

LƯU Ý:

- Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm phụ kiện tiêu chuẩn. Các mục này ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.

ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น	9032
ขนาดสายพาน	9 mm x 533 mm
ความเร็วสายพาน	5 -28 m/s
ความยาวโดยรวม	420 mm
น้ำหนักสุทธิ	1.6 kg
มาตรฐานความปลอดภัย	□/II

- เนื่องจากการค้นคว้าวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ข้อมูลจำเพาะในเอกสารฉบับนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลจำเพาะอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- นำหนักตามข้อบังคับของ EPTA 01/2014

สัญลักษณ์

ต่อไปนี้เป็นสัญลักษณ์ที่ใช้สำหรับอุปกรณ์ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน



อ่านคู่มือการใช้งาน



ฉนวนสองชั้น



สวมแว่นตานิรภัย



สำหรับประเทศในสหภาพยุโรปเท่านั้น
อย่าทิ้งอุปกรณ์ไฟฟ้าหรือแบตเตอรี่ร่วมกับขยะภายในครัวเรือน!

ในการปฏิบัติตามกฎระเบียบของสหภาพยุโรปตามระเบียบว่าด้วยขยะเหลือทิ้งของผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ และวิธีนำไปใช้งานที่สอดคล้องกับกฎหมายภายในประเทศ ต้องทำการแยกอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่หมดสภาพการใช้งานและนำไปเข้าสู่ศูนย์รีไซเคิลที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม

จุดประสงค์ของเครื่องมือ

เครื่องมือนี้ใช้สำหรับขัดผิวหน้าวัสดุไม้ พลาสติก และโลหะ ตลอดจนพื้นผิวที่ทำสี

แหล่งจ่ายไฟ

ควรเชื่อมต่อเครื่องมือกับแหล่งจ่ายไฟที่มีแรงดันไฟฟ้าตามที่ระบุไว้ในป้ายข้อมูลของเครื่องมือ และต้องใช้ไฟฟ้ากระแสสลับแบบเฟสเดียวเท่านั้น อุปกรณ์นี้ได้รับการหุ้มฉนวนสองชั้นและสามารถใช้กับปลั๊กไฟที่ไม่มีสายดินได้

คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องมือไฟฟ้าทั่วไป

คำเตือน: โปรดอ่านคำเตือนด้านความปลอดภัย คำแนะนำ ภาพประกอบ และข้อมูลจำเพาะต่างๆ ที่ให้มากับเครื่องมือไฟฟ้านี้อย่างละเอียด การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำดังต่อไปนี้ อาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรงได้

เก็บรักษาคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดไว้

เป็นข้อมูลอ้างอิงในอนาคต

คำว่า “เครื่องมือไฟฟ้า” ในคำเตือนนี้หมายถึงเครื่องมือไฟฟ้า (มีสาย) ที่ทำงานโดยใช้กระแสไฟฟ้าหรือเครื่องมือไฟฟ้า (ไร้สาย) ที่ทำงานโดยใช้แบตเตอรี่

ความปลอดภัยของพื้นที่ทำงาน

1. ดูแลพื้นที่ทำงานให้มีความสะอาดและมีแสงไฟสว่าง พื้นที่ที่กระเบื้องกระเบื้องหรือมิดที่บอบบางนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุได้
2. อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสภาพที่อาจเกิดการระเบิด เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว ก๊าซ หรือฝุ่นผงที่มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างประกายไฟและจุดชนวนฝุ่นผงหรือก๊าซดังกล่าว

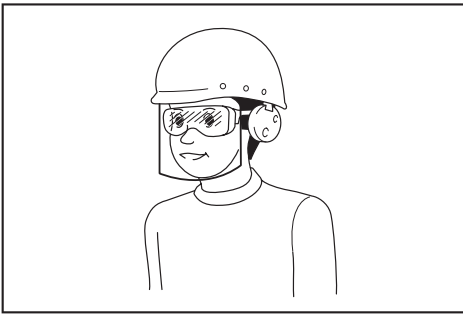
- ดูแลไม่ให้มีเด็ก หรือบุคคลอื่นอยู่ในบริเวณที่กำลังใช้เครื่องมือไฟฟ้า การมีสิ่งรบกวนสมาธิอาจทำให้คุณสูญเสียการควบคุม

ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า

- ปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าต้องพอดีกับเต้ารับ อย่าติดตั้งปลั๊กไม่ถูกต้อง อย่านำปลั๊กอะแดปเตอร์กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน ปลั๊กที่ไม่ถูกต้องและเต้ารับที่เข้ากันพอดีจะช่วยลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- ระวังอย่าให้ร่างกายสัมผัสกับพื้นผิวที่ต่อสายดิน เช่น ท่อ เครื่องนำความร้อน เตาหุงต้ม และตู้เย็น มีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าช็อตสูงขึ้น หากร่างกายของคุณสัมผัสกับพื้น
- อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกน้ำหรืออยู่ในสภาพเปียกชื้น น้ำที่ไหลเข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- อย่าใช้สายไฟอย่างไม่เหมาะสม อย่าใช้สายไฟเพื่อยก ดึง หรือถอดปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟให้ห่างจากความร้อน น้ำมัน ของมีคม หรือชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ สายที่ชำรุดหรือพันกันจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- ขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้ากลางแจ้ง ควรใช้สายต่อพ่วงที่เหมาะสมกับงานกลางแจ้ง การใช้สายที่เหมาะสมกับงานกลางแจ้งจะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- หากต้องใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสถานที่เปียกชื้น ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟรั่ว (RCD) การใช้ RCD จะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- แนะนำให้ใช้แหล่งจ่ายไฟผ่าน RCD ที่มีกระแสไฟรั่วในอัตราไม่เกิน 30 mA เสมอ
- เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างสนามแม่เหล็ก (EMF) ที่ไม่เป็นอันตรายต่อผู้ใช้ อย่างไรก็ตาม ผู้ใช้ที่ใส่เครื่องกระตุ้นหัวใจและอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่คล้ายกันนี้ ควรติดต่อผู้ผลิตอุปกรณ์และ/หรือแพทย์เพื่อรับคำแนะนำก่อนใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านี้
- อย่าจับปลั๊กไฟด้วยมือที่เปียก
- หากสายไฟชำรุด โปรดให้ผู้ผลิตหรือตัวแทนของผู้ผลิตเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย

ความปลอดภัยส่วนบุคคล

- ให้ระมัดระวังและมึสติอยู่เสมอขณะใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณกำลังเหนื่อย หรือในสภาพที่มึนเมาจากยาเสพติด เครื่องดื่ม แอลกอฮอล์ หรือการกินยา ช่วงเวลาที่ขาดความระมัดระวังเมื่อกำลังใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง
- ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล สวมแว่นตาป้องกันเสมอ อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้านิรภัย กันสั่น หมวกนิรภัย หรือเครื่องป้องกันการได้ยินที่ใช้ในสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดการบาดเจ็บ
- ป้องกันไม่ให้เกิดการเปิดใช้งานโดยไม่ได้ตั้งใจ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์ปิดอยู่ก่อนที่จะเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ รวมทั้งตรวจสอบก่อนการยกหรือเคลื่อนย้ายเครื่องมือ การสกดนิ้วมือบริเวณสวิตช์เพื่อถือเครื่องมือไฟฟ้า หรือการชาร์จไฟเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่เปิดสวิตช์อยู่อาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุ
- นำกฎแฉปรับตั้งหรือประแจออกก่อนที่จะเปิดเครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือกฎแฉที่เสียบค้างอยู่ในชิ้นส่วนที่หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ
- อย่าทำงานในระยะที่สุดเอื้อม จัดท่ากรยีนและการทรงตัวให้เหมาะสมตลอดเวลา เพราะจะทำให้ควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- แต่งกายให้เหมาะสม อย่าสวมเครื่องแต่งกายที่หลวมเกินไป หรือสวมเครื่องประดับ ดูแลไม่ให้เส้นผมและเสื้อผ้าอยู่ใกล้ชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ เสื้อผ้ารุ่มร่าม เครื่องประดับ หรือผมที่มีความยาวอาจเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่
- หากมีการจัดอุปกรณ์สำหรับดูดและจับฝุ่นไว้ในสถานที่ ให้ตรวจสอบว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม การใช้เครื่องดูดและจับฝุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกิดจากฝุ่นผงได้
- อย่าให้ความคุ้นเคยจากการใช้งานเครื่องมือเป็นประจำทำให้คุณทำตามตามสบายและละเลยหลักการเพื่อความปลอดภัยในการใช้เครื่องมือ การกระทำที่ไม่ระมัดระวังอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงภายในเสี้ยววินาที
- สวมใส่แว่นครอบตานิรภัยเพื่อปกป้องดวงตาของคุณจากการบาดเจ็บเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้า แวนครอบตาคจะต้องได้มาตรฐาน ANSI Z87.1 ในสหรัฐอเมริกา, EN 166 ในยุโรป หรือ AS/NZS 1336 ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ จะต้องสวมเกราะป้องกันใบหน้าเพื่อปกป้องใบหน้าของคุณอย่างถูกต้องตามกฎหมายด้วย



ผู้ว่าจ้างมีหน้าที่รับผิดชอบในการบังคับผู้ใช้งานเครื่องมือและบุคคลอื่น ๆ ที่อยู่ในบริเวณที่ปฏิบัติงานให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสม

การใช้และดูแลเครื่องมือไฟฟ้า

1. อย่าฝืนใช้เครื่องมือไฟฟ้า ใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมกับการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมจะทำให้ได้งานที่มีประสิทธิภาพและปลอดภัยกว่าตามขีดความสามารถของเครื่องที่ได้รับการออกแบบมา
2. อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้า หากสวิตช์ไม่สามารถเปิดปิดได้ เครื่องมือไฟฟ้าที่ควบคุมด้วยสวิตช์ไม่ได้เป็นสิ่งอันตรายและต้องได้รับการซ่อมแซม
3. ถอดปลั๊กจากแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนทำการปรับตั้ง เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า วิธีการป้องกันด้านความปลอดภัยดังกล่าวจะช่วยลดความเสี่ยงในการเปิดใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าโดยไม่ตั้งใจ
4. จัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานให้ห่างจากมือเด็ก และอย่าอนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายเมื่ออยู่ในมือของผู้ที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม
5. บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้าและอุปกรณ์เสริม ตรวจสอบการประกอบที่ไม่ถูกต้องหรือการเชื่อมต่อของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ การแตกหักของชิ้นส่วน หรือสภาพอื่น ๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า หากมีความเสียหาย ให้นำเครื่องมือไฟฟ้าไปซ่อมแซมก่อนการใช้งาน อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าอย่างไม่ถูกต้อง
6. ทำความสะอาดเครื่องมือตัดและลับให้คมอยู่เสมอ เครื่องมือการตัดที่มีการดูแลอย่างถูกต้องและมีการลับคมจะมีความปลอดภัยมากขึ้นและควบคุมได้ง่ายกว่า

7. ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และวัสดุสิ้นเปลือง ฯลฯ ตามคำแนะนำดังกล่าว พิจารณาสภาพการทำงานและงานที่จะลงมือทำ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าเพื่อทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตราย
8. ดูแลมือจับและบริเวณมือจับให้แห้ง สะอาด และไม่มีน้ำมันและจาระบีเปื้อน มือจับและบริเวณมือจับที่ลื่นจะทำให้ไม่สามารถจับและควบคุมเครื่องมือได้อย่างปลอดภัยในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
9. ขณะใช้งานเครื่องมือ อย่าสวมใส่ถุงมือผ้าที่อาจเข้าไปติดในเครื่องมือได้ หากถุงมือผ้าเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่ที่อยู่อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ

การซ่อมบำรุง

1. นำเครื่องมือไฟฟ้าเข้ารับบริการจากช่างซ่อมที่ผ่านการรับรองโดยใช้อะไหล่แบบเดียวกันเท่านั้น เพราะจะทำให้การใช้เครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย
2. ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหล่อลื่นและการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม

คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องขัดแบบสายพาน

1. ถือเครื่องมือไฟฟ้าที่ตำจับหุ้มฉนวนเท่านั้น เนื่องจากพื้นผิวขัดอาจสัมผัสกับสายไฟของเครื่องได้ การตัดสายไฟที่ "มีกระแสไฟฟ้าไหลผ่าน" อาจทำให้ส่วนที่เป็นโลหะของเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่มีฉนวนหุ้ม "มีกระแสไฟฟ้าไหลผ่าน" และทำให้ผู้ปฏิบัติงานถูกไฟฟ้าช็อตได้
2. พื้นที่ทำงานต้องมีกระเปาะอากาศอย่างเพียงพอเมื่อคุณทำการขัด
3. วัสดุบางอย่างอาจมีสารเคมีที่เป็นพิษ ระวังอย่าสูดดมฝุ่นหรือสัมผัสกับผิวหนัง ปฏิบัติตามข้อมูลด้านความปลอดภัยของผู้ผลิตวัสดุ
4. ใช้หน้ากากกันฝุ่น/ควันพิษที่เหมาะสมกับวัสดุและการใช้งานที่คุณกำลังทำงานเสมอ
5. สวมแว่นตานิรภัยหรือแว่นครอบตาเสมอ แว่นตานิรภัยหรือแว่นกันแดดไม่ใช่แว่นนิรภัย
6. จับเครื่องมือให้แน่นด้วยมือทั้งสองข้าง
7. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายพานไม่ได้สัมผัสกับชิ้นงานก่อนที่จะเปิดสวิตช์
8. ระวังอย่าให้มือสัมผัสกับชิ้นส่วนที่หมุนได้
9. อย่าปล่อยให้เครื่องมือทำงานค้างไว้ ใช้งานเครื่องมือในขณะที่ถืออยู่เท่านั้น
10. เครื่องมือนี้ไม่กันน้ำ ดังนั้นอย่าใช้น้ำบนพื้นผิวของชิ้นงาน

ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

คำเตือน: อย่าให้ความไม่ระมัดระวังหรือความคุ้นเคยกับผลิตภัณฑ์ (จากการใช้งานซ้ำหลายครั้ง) อยู่เหนือการปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในการใช้งาน ผลิตภัณฑ์อย่างเคร่งครัด การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมหรือการไม่ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในคู่มือการใช้งานนี้อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง

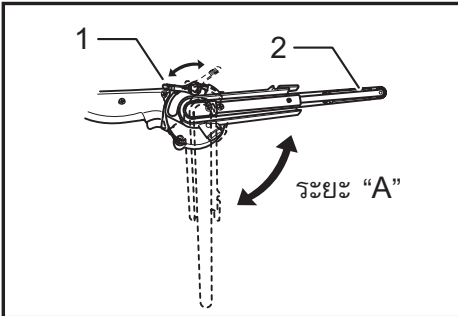
คำอธิบายการทำงาน

ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดปลั๊กออกแล้วก่อนปรับหรือตรวจสอบการทำงานของเครื่องมือเสมอ

การปรับองศาแกน

แกนสามารถหมุนและปรับให้อยู่ในองศาที่ต้องการในระยะ "A" ตามตำแหน่งการทำงานหรือรูปร่างของชิ้นงาน



1. ก้านล๊อค
2. แกน

คลายก้านล๊อคโดยการยกขึ้น หมุนแกนไปในตำแหน่งที่ต้องการ และใช้ก้านล๊อคเพื่อยึดแกนให้แน่น

การเปลี่ยนแกน

สายพานความกว้าง 6 mm หรือ 13 mm จะสามารถใช้งานได้เมื่อทำการเปลี่ยนแกนจากแบบมาตรฐานเป็นแบบอื่นๆ ถอดแกนโดยการคลายสกรูที่ยึดแกน ใส่แกนที่เหมาะสมกับสายพานที่ใช้ และขันสกรูให้แน่น

- หมายเลข 1: 1. สกรู 2. แกน

การทำงานของสวิตช์

- หมายเลข 2: 1. ปุ่มล๊อค 2. สวิตช์สั่งงาน

ข้อควรระวัง:

- ก่อนเสียบปลั๊กเครื่องมือ ให้ตรวจสอบว่าสวิตช์สั่งงานสามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง และกลับไปยังตำแหน่ง "ปิด" เมื่อปล่อย

เมื่อต้องการเปิดใช้งานเครื่องมือให้กดสวิตช์สั่งงาน ปล่อยสวิตช์สั่งงานเพื่อหยุดการทำงาน ถ้าต้องการใช้งานอย่างต่อเนื่อง ให้กดสวิตช์สั่งงานและกดปุ่มล๊อค

ถ้าต้องการเลิกใช้งานเครื่องมือในตำแหน่งล๊อค ให้กดสวิตช์สั่งงานจนสุด จากนั้นปล่อยสวิตช์

เป็นปรับความเร็ว

- หมายเลข 3: 1. เป็นปรับความเร็ว

ความเร็วของสายพานสามารถปรับอยู่ระหว่าง 5 m ต่อวินาทีและ 28 m ต่อวินาทีได้โดยการหมุนเป็นปรับความเร็วไปที่การตั้งค่าหมายเลขตั้งแต่ 1 ถึง 6

เครื่องมือจะมีความเร็วสูงเมื่อหมุนเป็นปรับความเร็วไปที่หมายเลข 6 และมีความเร็วต่ำเมื่อหมุนเป็นปรับความเร็วไปที่หมายเลข 1 เลือกความเร็วให้เหมาะสมกับชิ้นงานที่จะตัด

ข้อควรระวัง:

- เป็นปรับความเร็วสามารถปรับได้สูงสุดที่หมายเลข 6 และต่ำสุดที่หมายเลข 1 อย่าฝืนหมุนเลย หมายเลข 6 หรือ 1 ไม่เช่นนั้นฟังก์ชันการปรับความเร็วอาจไม่สามารถใช้งานได้ต่อไป

การประกอบ

ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าเครื่องมือปิดสวิตช์อยู่และถอดปลั๊กแล้วก่อนดำเนินการใดๆ กับเครื่องมือ

การติดตั้งหรือถอดสายพานขัด

- หมายเลข 4: 1. แขน 2. สายพานขัด 3. ก้านลูกเบี้ยว 4. รอกด้านหลัง

ดึงก้านลูกเบี้ยวจนสุด ติดตั้งสายพานเหนือรอกด้านหลัง และสอดสายพานเหนือรอกด้านหน้า โดยดึงสายพานไปที่แกนด้านหน้า คินก้านลูกเบี้ยวกลับไปตำแหน่งเดิม

การปรับตำแหน่งของสายพาน

▶ หมายเลข 5: 1. แขน 2. แป้นปรับ

เปิดเครื่องมือและตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายพานอยู่ในตำแหน่งที่เสมอเรียบร้อย

ใช้แป้นปรับเพื่อปรับตั้งศูนย์การตรวจจับสายพาน หมุนเป็นปรับตามเข็มนาฬิกาเพื่อเลื่อนแขนไปทางขวา หรือทวนเข็มนาฬิกาเพื่อเลื่อนแขนไปทางซ้าย

การต่อที่ตัดฝุ่นของ Makita

▶ หมายเลข 6: 1. ท่อดักฝุ่น 2. สาย 28 3. ท่อของที่ตัดฝุ่น 4. ที่ตัดฝุ่น

⚠ ข้อควรระวัง:

- ปิดฝาปิดท่อระบายเสมอเมื่อได้เชื่อมต่อที่ตัดฝุ่นเข้ากับท่อระบาย อย่าสอดนิ้วมือของคุณเข้ากับท่อระบาย

การขัดตัดฝุ่นสามารถดำเนินการได้โดยการต่อเครื่องขัดกระดาษทรายชนิดสายพานกับที่ตัดฝุ่นของ Makita เปิดฝาปิดท่อระบาย และติดตั้งท่อดักฝุ่น เชื่อมสายที่ตัดฝุ่นกับท่อดักฝุ่น

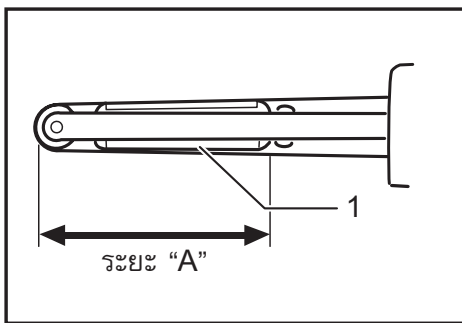
เมื่อต่อที่ตัดฝุ่นของ Makita ให้ใช้สายเสริมขนาด 28 mm ในเส้นผ่านศูนย์กลาง

▶ หมายเลข 7: 1. ท่อดักฝุ่น 2. สาย 28 3. เครื่องดักฝุ่น

การใช้งาน

จับเครื่องมือให้แน่นด้วยมือทั้งสองข้าง เปิดเครื่องมือแล้วรอจนกระทั่งเครื่องมือทำงานที่ความเร็วสูงสุด วางเครื่องมือขัดบนพื้นผิวชิ้นงานเบาๆ และเคลื่อนเครื่องมือไปด้านหลังและด้านหลัง กัดสายพานบนชิ้นงานเพียงเบาๆ แรงดันที่มากเกินไปอาจสร้างความเสียหายแก่สายพานและลดอายุการใช้งาน

ใช้ระยะ "A" ของสายพานเพื่อขัดชิ้นงานเสมอ



1. ส่วนรองสายพาน

▶ หมายเลข 8

▶ หมายเลข 9

⚠ ข้อควรระวัง:

- ใช้คีมหนีบ ชลช เพื่อยึดชิ้นงานให้แน่นหากชิ้นงานอาจสามารถเคลื่อนที่ได้ในระหว่างการทำงาน
- ไม่ควรให้เครื่องมือสัมผัสกับพื้นผิวของชิ้นงานก่อนที่คุณจะเปิดหรือปิดเครื่องมือ มิฉะนั้น อาจทำให้ชิ้นงานไม่เรียบร้อย เกิดความเสียหายต่อสายพานหรือสูญเสียการควบคุมเครื่องมือได้
- เมื่อใช้งานเครื่องมือ โปรดระมัดระวังอย่าให้ส่วนใดส่วนหนึ่งของร่างกายของคุณหรือผู้ที่อยู่ในบริเวณใกล้เคียงสัมผัสกับเครื่องมือและสายพาน

การบำรุงรักษา

⚠ ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าเครื่องมือปิดสวิตช์และไม่ได้เสียบปลั๊กก่อนพยายามจะทำการตรวจสอบหรือบำรุงรักษา
- ห้ามใช้แก๊สโซลีน เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรืออื่นๆ ที่คล้ายกันนี้ เนื่องจากอาจทำให้ซีซีตางเสียหายหรือแตกกร้าวได้

การเปลี่ยนแปลงคาร์บอน

▶ หมายเลข 10: 1. ซีตจำกัด

ถอดแปรงคาร์บอนออกมาตรวจสอบเป็นประจำ เปลี่ยนแปรงคาร์บอนเมื่อสีกรจนถึงซีตจำกัด ดูแปรงคาร์บอนให้สะอาดและไม่สิ้นหลุดออกจากที่ยึด ควรเปลี่ยนแปลงคาร์บอนทั้งสองอันพร้อมกัน ใช้แปรงคาร์บอนแบบเดียวกันเท่านั้น

ใช้ไขควงเพื่อถอดฝาปิดที่ยึดแปรงออก นำแปรงคาร์บอนที่สีกรออกมา ใส่แปรงคาร์บอนใหม่เข้าไป และปิดฝาปิดที่ยึดแปรงให้แน่น

▶ หมายเลข 11: 1. ฝาปิดที่ยึดแปรง 2. ไขควง

เพื่อความปลอดภัยและความน่าเชื่อถือของผลิตภัณฑ์ ควรให้ศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองจาก Makita เป็นผู้ดำเนินการซ่อมแซม บำรุงรักษา และทำการปรับตั้งอื่นๆ นอกจากนี้ให้ใช้อะไหล่ของแท้จาก Makita เสมอ

อุปกรณ์เสริม

⚠ ข้อควรระวัง:

- ขอแนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเหล่านี้กับเครื่องมือของ Makita ที่ระบุไว้ในคู่มือนี้ การใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นๆ อาจมีความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดสอบถามศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

- สายพานขัด
- สาย 28
- แขน (6,9,13 mm)
- การประกอบท่อตัดฝุ่น

หมายเหตุ:

- อุปกรณ์บางอย่างในรายการเป็นอุปกรณ์เสริมมาตรฐานที่มีมาให้พร้อมกับชุดเครื่องมือ ซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

884410C374
EN, ZHCN, ID, MS,
VI, TH
20200403